

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 214

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 214 – 2937

Bern, Mittwoch, 16. September 1981
Berne, mercredi, 16 septembre 1981

99. Jahrgang
99e année

No 214 – 16. 9. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
Soleure, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., Graubünden, Thurgau,
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
Marchi di fabbrica e di commercio 310195–310220

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkursöffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3181)

Gemeinschuldnerin: **Strinag Elektro-Maschinenbau AG**, mit Sitz in Zürich, Herzogenmühlestrasse 20, 8051 Zürich 12.

Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1981.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. Oktober 1981.

8050 Zürich, den 11. September 1981

Postfach 8833

Konkursamt Oerlikon-Zürich:

R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2793¹)

Gemeinschuldnerin: **Schnyder-Hirzel Katharina**, geb. 15. April 1945, von Vorderthal SZ, wohnhaft Scheuchzerstrasse 31, 8006 Zürich. Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Firma Käthi Schnyder, Handel mit Musikinstrumenten und Tonträgern (America Sound), mit Läden an der Munstergasse 31 und am Rüdenplatz 5, 8001 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1981.

Eingabefrist: bis 19. September 1981.

Die Konkursverwaltung beantragt der 1. Gläubigerversammlung die beweglichen Sachen (Mobiliar, Schallplatten usw.) in eigenem Ermessen sofort zu verwerten, da die Lokalitäten geräumt werden müssen. Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 10. September 1981 dagegen beim Konkursamt Unterstrass-Zürich schriftlich Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung der beweglichen Sachen ermächtigt. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, innerhalb der genannten Frist schriftliche Angebote einzureichen.

8042 Zürich, den 13. August 1981

Konkursamt Unterstrass-Zürich

Postfach, 8042 Zürich

H. Hugentobler, Notar

Kt. Zürich

(3169)

Gemeinschuldner: **Annaheim Johann Kaspar**, geb. 1947, von Balm bei Günsberg SO und Lostorf SO, Gipser, Buckstrasse 16, 8820 Wädenswil.

Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1981.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. Oktober 1981.

8820 Wädenswil, den 10. September 1981

Konkursamt Wädenswil:

Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt

(3179)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Blöchli Rudolf**, Kaufmann, Rappoltshof 5, Basel, wurde am 17. August 1981 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 16. September 1981

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Genève

(3180)

Faillie: **Sanidecor S.A.**, commerce, représentation, importation et exportation d'appareils de chauffage, sanitaires, ménagers et agencement de cuisines, ainsi que tous produits ou objets nécessaires à l'équipement d'installations sanitaires, y compris le matériel se rapportant au traitement des eaux, ayant son siège rue de la Tour-de-l'Île 1, à Genève, avec magasin, sis rue de Saint-Jean 73, boulevard James Fazy 3, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 août 1981.

Liquidation sommaire, art 231 LP: 14 septembre 1981.

Délai pour les productions: 6 octobre 1981.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 382.354 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 16 septembre 1981

Office des faillites:
P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(3172)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Rettnet Gertrud Luise**, geb. 10. November 1916, von Waldenburg BL, Beckhammer 43, 8057 Zürich, nun in Vitznau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1981 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Unterstrass-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8042 Zürich, den 9. September 1981

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
H. Hugentobler, Notar

Kt. Zürich

(3170)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Haggenmüller Bernhard**, geb. 1929, von Zürich, Schreinermeister, alte Lindauerstrasse 15, 8309 Nürensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Stüegweg 6, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1981 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Bassersdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8303 Bassersdorf, den 15. September 1981

Konkursamt Bassersdorf:
W. Reutimann, Notar

Ct. Ticino

(3171)

Si rende noto che a datare dal 16 settembre 1981 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **BC Business Corporation SA**, Viganello.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 9 settembre 1981

Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Ct. de Neuchâtel

(3183)

Etat de collocation, état des charges, inventaire et revendications

Faillie: succession répuée de **Schmutz Claude André**, quand vivait domicilié rue des Bouleaux 12, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation et l'état des charges des créanciers de la faillite susindiquée peuvent être consultés à l'office soussigné.

Les actions en contestation des diis états doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ils seront considérés comme acceptés.

Sont également déposés, l'inventaire contenant la liste des biens et l'état des revendications.

Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2301 La Chaux-de-Fonds, le 16 septembre 1981

Office des faillites, La Chaux-de-Fonds
Le déposé: J.-P. Gailloud

Ct. de Genève

(3182)

Sont déposés dès ce jour:

- l'état de collocation,
- l'état des revendications,
- l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre l'état de collocation,
- demande la cession des droits pour contester une revendication,
- recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli: **Preperier Jules**, 16 décembre 1922, Zurich-Ville, commerçant, exploitant fabrication et commerce de confections, nouveautés et tous articles de la branche textile (gros et détail) succ. de Gilbert Weismüller, sis rue Louis-Favre 15, à Genève, ainsi qu'un commerce de tous articles textile et d'habillement, nouveautés et colifichets à l'enseigne «Chez Joseph», sis rue de la Servette 23, à Genève, avec succursale ruelle du Grand Saint-Jean 5, à Lausanne, domicilié avenue Krieg 34, à Genève et avenue Louis Yung 7-9, à Versoix GE. (Réf. nos 1, 2 et 3)

1200 Genève, le 16 septembre 1981

Office des faillites
Le déposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268).

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(3185)

Das Konkursverfahren über **Meoli-Näf Annemarie**, geb. 1941, von Zürich, Inhaberin des Schuhhauses «Annemarie», an der Sihlhallenstrasse 11, in Zürich 4, wohnhaft an der Riedhofstrasse 45, in 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 9. September 1981 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich-Höngg, den 11. September 1981

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(3174)

Die Konkursverfahren über

1. **Weber Felix**, geb. 29. Januar 1956, von Oetwil am See, Musiker, Bucheggstrasse 103, 8057 Zürich;

2. **Feusi Peter**, geb. 4. September 1945, von Freienbach SZ, Gipser, Rosengartenstrasse 3, 8037 Zürich;

wurden mit Verfügungen des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 8. September 1981 als geschlossen erklärt.

8042 Zürich, den 9. September 1981

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
H. Hugentobler, Notar

Ct. de Fribourg

(3191)

Faillie: **Vadis Company S.A.**, en liquidation, rue Pierre-Aeby 187, à Fribourg.

Date de la clôture: 10 septembre 1981.

1700 Fribourg, le 14 septembre 1981

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le déposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Landschaft

(3192)

Das Konkursverfahren über **Madörin-Liebert Astrid**, 1929, Gottesackerstrasse 18, Pratteln, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Liestal vom 9. September 1981 als geschlossen erklärt worden.

4410 Liestal, den 14. September 1981

Konkursamt Liestal

Kt. Appenzell A.Rh.

(3175)

Gemeinschuldnerin: **Ke-Fo-Ka AG**, Schulstrasse 26, 9038 Rehetobel. Schlussdekret: 8. September 1981.

9427 Wolfhalden, den 9. September 1981

Konkursamt Vorderland Appenzell A.Rh.

Kt. St. Gallen

(3190)

Gemeinschuldner: **Kuratle Emil**, Transporte, Moos-Blomberg, 9642 Ebnat-Kappel.

Verfügung vom 11. September 1981.

9620 Lichtensteig, den 14. September 1981

Konkursamt des Kantons St. Gallen
a.o. Stellvertretung:
Dr. W. Brändle

Ct. de Neuchâtel

(3173)

La liquidation de la faillite de **Gramex S.A.**, holding horloger, avenue Léopold-Robert 72, à La Chaux-de-Fonds, a été éclose par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 10 septembre 1981.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 16 septembre 1981

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le déposé: J.-P. Gailloud

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Aargau

(3186)

Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs über **Niklaus Hans Ulrich**, 1941, von Müntschemier, Import von und Handel mit Weinen, Lebensmittelhandel, Restaurant «Chez Sissi», Oberentfelden, wird am Dienstag, 27. Oktober 1981, 15 Uhr, im Gasthof zur Sonn, Unterkulm, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Grundbuch Oberentfelden, Nr. 696, Kat. Plan 17, Parzelle 723, 10.68 a Gebäudeplatz und Garten, Unterdorf, Geschäftshaus Nr. 656, Lebensmittelladen und Restaurant «Chez Sissi».

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 855 000.-

Der Ersteigerer der Liegenschaft hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 25 000.- in bar zu leisten, wovon mindestens Fr. 17 000.- am Zuschlagspreis angerechnet werden.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass die Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt Aarau, Gemeindehaus, Oberentfelden, ab 28. September 1981 zur Einsicht auf. Besichtigung: Dienstag, 6. Oktober 1981, 13 bis 14 Uhr, und Dienstag, 13. Oktober 1981, 17 bis 18 Uhr.

5036 Oberentfelden, den 12. September 1981

Konkursamt des Bezirks Aarau

Nachlassverträge - Concordats - Concordati**Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316a bis 316f)

Concordat par abandon d'actif

(LP 316a à 316f)

Ct. de Berne

(3189)

Enicar SA en liquidation concordataire, Longeau

Acceptation transactionnelle d'une compensation de créance. Les justificatifs sont à disposition auprès du liquidateur pendant dix jours.

Délai pour intenter opposition: 26 septembre 1981.

2503 Bienne, le 16 septembre 1981

Le liquidateur:
Fiduco
Fiduciaire pour l'Industrie
et le Commerce SA
2503 Bienne, rue des Prés 135

Kt. Bern

(3189)

Enicar AG in Nachlassliquidation, Lengnau

Vertragsbedingte Zustimmung zu einer Forderungsverrechnung. Die Belege liegen bei der Liquidatorin während 10 Tagen zur Einsichtnahme auf.

Einredefrist: 26. September 1981.

2503 Biel, den 16. September 1981

Die Liquidatorin:
Fiduco
Treuhandgesellschaft für
Industrie und Handel AG
2503 Biel, Mattenstrasse 135

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich

(3184)

Mit Beschluss vom 12. August 1981 des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung, wurde der **Lucienne AG**, Damenkonfektion, Schärenmoosstrasse 115, 8052 Zürich, die am 6. Mai 1981 bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis und mit 6. November 1981 erstreckt.

8001 Zürich, den 11. September 1981

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Hans Ulrich Hardmeier, Rechtsanwalt
Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich

Ct. de Genève

La liquidation de la faillite ci-dessous a été éclose par jugement du Tribunal de première instance rendu le 14 septembre 1981:

Faillie: Succession répuée de **Fatio François Maurice**, 21 janvier 1923 GE et VD, qv., conseiller technique, domicilié 6, chemin des Marais, à Vernier GE, exploitant un commerce de vêtements prêt-à-porter à l'enseigne «Élégance Boutique», sis rue du Rhône 86, à Genève.

Décédé le 26 décembre 1980.

1200 Genève, le 16 septembre 1981

Office des faillites
Le déposé: P. Mermoud

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Basel-Landschaft

(3176)

Dienstag, den 6. Oktober 1981, 8.15 Uhr, findet im Gerichtsgebäude in Liestal die obergerichtliche Verhandlung über den von der Firma **Schweingruber Hans**, lingen, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Gemäss Art. 304 SchKG ergeht hiermit die entsprechende Einladung an die Gläubiger.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

4410 Liestal, den 10. September 1981

Obergerichtskanzlei

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Zürich

(3188)

Das Bezirksgericht Meilen hat mit Beschluss vom 19. August 1981 den von **Brückner Konrad**, Haldenstrasse 27, 8708 Männedorf, vertreten durch Rechtsanwalt H. U. Hardmeier, Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

Liquidator:

Rechtsanwalt Walter Peter, Walchstrasse 25, 8035 Zürich.

Gläubigerausschuss:

Mitglieder:

Dr. Jürg Honiger, Bleicherweg 20, 8001 Zürich;

Peter Andreoli, Rämistrasse 23, 8001 Zürich;

Ernst Widensweiler, Strickstrasse 1, 8610 Uster.

Ersatzleute:

Dr. Chr. Stübli, Löwenstrasse 40, 8001 Zürich;

Frau Dr. Monique Hug, Bahnhofstrasse 44, 8001 Zürich.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlass-Schuldner bewilligte Stundung ist mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

Es wird speziell darauf hingewiesen, dass als Publikationsorgane für die Liquidation nur noch das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Zürich bestimmt wurden.

8706 Meilen, den 11. September 1981

Bezirksgericht Meilen, 1. Abteilung
Dr. Gerichtssekretär:
lic. iur. P. Diggelmann

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Neuchâtel

(3177)

Modification de l'état de collocation

Débitrice: **E. Gunzinger & Cie en liquidation concordataire**, à Neuchâtel, c/o étude J.-P. Bourquin, avocat et notaire, rue de l'Hôpital 16, Neuchâtel.

L'état de collocation du 13 novembre 1978 a été modifié, par l'admission de trois créances en 5^e classe.

Il peut être consulté auprès du liquidateur, Me Jean-Paul Bourquin, avocat et notaire, rue de l'Hôpital 16, Neuchâtel.

Les actions en contestation de l'état de collocation modifié doivent être introduites dans les dix jours dès la présente publication.

2001 Neuchâtel, le 9 septembre 1981

E. Gunzinger & Cie en liquidation concordataire
Le liquidateur: J.-P. Bourquin

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud

(3178)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 1^{er} octobre 1981, à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est, sur la demande de sursis concordataire-dividende présentée par **Formica Serge**; anciennement café-restaurant de la «Pomme de Pin», Cité-Derrière 13, à Lausanne, actuellement Résidence Belle-Vue E., à Belmont-sur-Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1003 Lausanne, le 2 septembre 1981

Le greffier:
J. P. Tzard, a.h.

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

18. August 1981

MHI Corrugating Machinery Company Wilmington, Delaware (USA), Zweigniederlassung Zollikon, in Zollikon, Seestrasse 33. Unter dieser Firma hat die «MHI Corrugating Machinery Company», mit Sitz in Wilmington, Delaware (USA), eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware, in Zollikon eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation und die Bylaws datieren vom 11. 3. 1981. Die Gesellschaft kann alle Geschäftstätigkeiten ausüben, welche nach dem Gesetze des Staates Delaware zulässig sind. Zweck der Zweigniederlassung ist der Handel mit Maschinen zur Fabrikation von Wellkarton und verwandter Produkte und die Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten. Die Gesellschaft ist autorisiert, 400 Aktien ohne vorbestimmten Nennwert auszugeben. Davon sind 100 Aktien zu nominal US \$ 10 000 ausgegeben und mit US \$ 1 000 000 einbezahlt. Das Board of Directors besteht aus 3 bis 11 Mitgliedern. Ihm gehören an: Mitsuo Koyanagawa, japanischer Staatsangehöriger, in Chicago, Illinois (USA), Präsident; H. Richard Littleton, Bürger der USA, in Monkon, Maryland (USA), und Shigeo Kubota, japanischer Staatsangehöriger, in Glenarm, Maryland (USA). Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Henry W. Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Meilen.

31. August 1981

Höhener Gartenbau, in Opfikon, Schaffhauserstrasse 88, Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Höhener, von Bühler AR, in Opfikon. Gartenbau und Gartenpflege.

7. September 1981

Peat, Marwick, Mitchell & Co AG, in Zürich 2, Revisionen (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4113). Die Unterschrift von Rolf L. Ackermann ist erloschen. Bruce A. Mathers ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sondern Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Jean-Paul Abgotton ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Claude Bourqui, von Payerne, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Brian Bailey, britischer Staatsangehöriger, in Winterthur, und Dr. Jörg Schmid, von Tamin, in Maur.

7. September 1981

Kurt Herzog AG Zürich, in Zürich 7, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1964, S. 2581). Dr. Hermann Walder und Doris Herzog sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift der Letzgenannten ist erloschen. Der nun als einziges Mitglied des VR verbleibende Kurt Herzog wohnt nun in Freienbach.

7. September 1981

Kurt Herzog Wepla AG, in Gossau, Werbegeschenke usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2682). Doris Herzog ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem VR ausgeschieden ist Kurt Herzog, nun in Freienbach; er führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Robert Steigrad, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ines Steigrad; ihre Prokura ist demnach erloschen.

7. September 1981

Kurt Herzog Raucherartikel AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 256). Doris Herzog ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem VR ausgeschieden ist Kurt Herzog, nun in Freienbach; er führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Hermann Scheidegger, jetzt in Zürich, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ursula Scheidegger, nun in Zürich; ihre Prokura ist demnach erloschen.

7. September 1981

Niklaus Hardegger GmbH, in Zürich 7, Etuis und Musterkoffer (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1955, S. 1409). Doris Herzog ist als Geschäftsführerin infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Kurt Herzog, nun in Freienbach, ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Gesellschafter und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Geschäftsführerinnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Scheidegger, von und in Zürich, und Ines Steigrad, von Winterthur, in Gossau ZH.

7. September 1981

Tebag AG, in Zürich 2, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 217). Die Unterschrift von Peter Rüdisühli sowie die Prokuren von Hugo Baumgartner, Emil Bosshardt, Anton Meier, Werner Meier, Kurt Oberthaler und Hans Kloter sind erloschen.

7. September 1981

Walter Huber Hottingerplatz AG, in Zürich 7, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3314). Willi Elmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Wolfgang Luck, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

7. September 1981

Renag Bau AG, in Zürich 6, Architektur- oder Generalunternehmeraufträge (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1373). Hans-Rudolf Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Marin ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

7. September 1981

KSU AG, in Urdorf, Einrichtungen für Garagen und Werkstätten usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1921). Die Prokura von Michel Hauser ist erloschen. Kurt Gross, Prokurist, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

7. September 1981

Regag Registerstanzeri AG, in Rümlang (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3721). Max E. Burkhard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Walter ist nun einziges Mitglied des VR; er bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

7. September 1981

Soudronic Neftenbach AG, in Neftenbach, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 942). Die Prokura von Gottlieb Bernhard ist erloschen.

7. September 1981

Schmidt + Wahrenberger AG, in Zürich 6, Maler- und Tapezierarbeiten (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2322). Peter Wahrenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Schmidt ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

7. September 1981

Schweizerische Revisionsgesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2354). Die Prokura von Paul Erni ist erloschen.

7. September 1981

Neue Kunstschule Zürich AG, in Zürich 3, Schule für Erwachsenenbildung (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2933). Die Prokura von Heinz Freimann ist erloschen.

7. September 1981

Texsana-Reinigung Winterthur AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1057). Ernst Bodenmann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lilly Schertenleib, bisher Delegierte des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift.

7. September 1981

Messerschmiede H. Meng AG, in Zürich I (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958). Heinrich Meng ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzel-, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Sonja Ruffini, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edgar Krug, von Zürich, in Erlbach ZH.

7. September 1981

Mövenpick Hotel Regensdorf AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1981, S. 2009). Ueli Prager ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Rudolf Baur ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben, und Robert Eisenegger, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Suad Sadok, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1981

Altbau-Hartmann AG, in Zürich 4, baugewerbliche Arbeiten, vorwiegend mit Bezug auf Altbauten usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2366). Hans Hartmann und René Fenner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Bruno Seiler, von Tägerig, in Birwil, Präsident, und Josef Britschgi, von Sarnen, in Birwil. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Werner Wiederkehr, von Dietikon, in Zürich. Neue Adresse: Grün-gasse 31, in Zürich 4.

7. September 1981

Tado-Trade Action Development Organisation AG, in Oberengstringen, permanente Ausstellung ausländischer Produkte (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1945). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2748) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. September 1981

Neue Autoleasing AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1758). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Studer, von Niederried bei Interlaken, in Zollikon, und Dr. August Schübiger, von Uznach, in Egg. Ludwig Stocker, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien; alle drei Genannten sowie der (einzelunterschriftsberechtigte) VR-Präsident Jean Wicki zeichnen für das Gesamtunternehmen.

7. September 1981

Krause AG, in Wila, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4043). Robert Krause ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Ekkehard Krause; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift und zwar nun als Präsident des VR.

7. September 1981

AVS Verpackungs-Service AG, in Glattfelden, Dienstleistungen auf dem Abpack- und Verpackungssektor (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1977, S. 2822). Neu hat Einzelprokura: Erich Meier, von Rafz, in Glattfelden.

7. September 1981

Fein-Kaller & Co AG, in Zürich 9, Textilien (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3913). Statuten am 27. 8. 1981 geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

7. September 1981

Luxor Print AG, in Dübendorf, Prägedrucke usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1282). Wilhelm Krautgartner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schneider, österreichischer Staatsangehöriger, in Uster.

7. September 1981

Datenerfassungszentrum-Näpfli AG, in Zürich 11, Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenerfassung (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2837). Dr. Christoph Jezer und Josef Näpfli jun., Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nunmehr Einzelunterschrift.

7. September 1981

CWS Apparate AG, in Opfikon, Handtuchautomaten (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1318). Erika Schnyder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Sandro Arabin, nun in Vaduz (FL), Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Grote, von Basel, in Allschwil, und Dr. August Hager, von Kaltbrunn und Zürich, in Dietikon.

7. September 1981

Naturex AG, in Maur, Stofftrennung mittels Hochdrucktechnik (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2766). Rolf Sieber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. September 1981

Sponagel AG, in Schlieren, Baumaterialien (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 190). Die Prokura von Heinrich Max Eberle ist erloschen.

7. September 1981

CWS Handels AG, in Opfikon, Waren aller Art (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1318). Erika Schnyder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Sandro Arabin, nun in Vaduz (FL), Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Grote, von Basel, in Allschwil, und Dr. August Hager, von Kaltbrunn und Zürich, in Dietikon.

7. September 1981

Wirth-Plast AG, in Hochfelden, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2238). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst W. Frei, von Frauenfeld, in Bulach. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Senn, von Boniswil, in Oftringen.

7. September 1981

CWS International AG, in Opfikon, Überwachung und Koordination der verschiedenen nationalen CWS-Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1318). Erika Schnyder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR: Sandro Arabin, nun in Vaduz (FL); er ist nicht mehr Direktor und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Grote, von Basel, in Allschwil, und Dr. August Hager, von Kaltbrunn und Zürich, in Dietikon.

7. September 1981

Meehafin AG, in Zürich 9, Produkte der Feinmechanik (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2045). Die Prokura von Emil Spörri ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Günthard, von und in Adliswil.

7. September 1981

CWS Wäscherei AG, in Höri (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1218). Erika Schnyder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Sandro Arabin, nun in Vaduz (FL), Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Grote, von Basel, in Allschwil, und Dr. August Hager, von Kaltbrunn und Zürich, in Dietikon.

7. September 1981

Bank Rohner AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1249), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Ebner, von Basel, in Altendorf.

7. September 1981

Romer AG, in Winterthur 1, Detailfachgeschäft der Uhren- und Bijouteriebranche (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1713). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Romer, von Baden, in Winterthur.

7. September 1981

«**Stäfa**» Ventilator AG, in Stäfa, lufttechnische Apparate und Anlagen (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 697). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Friedrich Nünlist, von und in Utikon am See, und Klaus Buttlar, deutscher Staatsangehöriger, in Hombrechtikon.

7. September 1981

Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1713), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Hanns K. Zöllner ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Janos Lux, Michel Erb und Jean-Claude Vica; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Ferner führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Louis Vincent, französischer Staatsangehöriger, in Ferney-Voltaire (F); Moritz Aregger, von Kriens, in Richterswil, und Erik Droemer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Esther Aeberli, von Männedorf, in Genf; Patrice Dallmayr, französischer Staatsangehöriger, in Gex (F); Pierre Menager, französischer Staatsangehöriger, in Douvaine (F); Kurt Siegenthaler, von Schangnau, in Genf; Jean-Pierre Zuber, französischer Staatsangehöriger, in Ballaison (F), und Zbynek Zak, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zug.

7. September 1981

Testor Treuhand AG, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3261), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Ernst Uhlmann und Dr. Raymond Lecroq sind erloschen. Dr. Hans-Kaspar Stöffler, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben.

7. September 1981

ABC Rent a Car Ltd, in Zürich 3, Vermietung von Personen- und Nutzfahrzeugen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1979, S. 3390). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2748) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. September 1981

Amlac Corporation Ltd, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 656). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. September 1981

Hobby Electronic GmbH, in Andelfingen, elektronische Bausätze (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1974, S. 831). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21. 8. 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hobby Electronic GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist Doris Ruth Diethelm-Glaza, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin; sie führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Geschäftsführerin, sondern als Liquidatorin.

7. September 1981

Hausamann & Co, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2310). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Hausamann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Daniel Hausamann als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Daniel Hausamann», in Zürich, fortgesetzt.

7. September 1981

Daniel Hausamann, in Zürich, Winkelriedstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Hausamann, von Zürich, in Zürich 6; dieser setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hausamann & Co», in Zürich 6, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

7. September 1981

Restaurant zur Rose, Hanspeter Grünig, in Oberembrach, Embracherstrasse 439, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Grünig, von Krattigen, in Oberembrach. Einzelunterschrift ist erteilt an: Maya Grünig-Bürli, von Krattigen, in Oberembrach. Betrieb des Restaurants zur Rose.

7. September 1981

Verband unabhängiger Taxihalter in Zürich, in Zürich 5, Verein (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2174). Die Unterschrift von Rudolf Affolter ist erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift: Werner Bosshard nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident, und Arthur Reithard nicht mehr als Aktuar, sondern nun als Vizepräsident des Vorstandes. Neu führt Kollektivunterschrift Louis Bedin, von Zürich und Baden, in Oberengstringen, Aktuar des Vorstandes. Der Verein wird ausschliesslich in der Weise vertreten, dass Werner Bosshard, Präsident, oder Arthur Reithard, Vizepräsident, je mit Otto Früh, Kassier, oder mit Louis Bedin, Aktuar des Vorstandes, zeichnen.

7. September 1981

«**Spielegge**», E. Krug, in Zürich, Ohmstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edgar Krug, von Zürich, in Erlenbach ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Doris Krug-Meier, von und in Zürich. Betrieb eines Spielzals.

7. September 1981

Revisionsverband schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen, in Zürich 10, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3413). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jürgen Fischer, seine Prokura sowie diejenige von Paul Seultati sind erloschen.

7. September 1981

Haniel Internationale Transporte AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1609). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Mario Tiboni, nun in Wädenswil; seine Prokura ist demnach erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Paolo Somavilla, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, und Klaus A. Kenel, von Arth, in Zürich.

7. September 1981

Interproperty Holding AG, in Zürich 2, Unternehmensbeteiligung usw. (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1010). Dr. Willem van de Wardt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Dr. Jacques E. Müller (eingetragen als Dr. Edgar Müller), nun in Zumikon; er ist nicht mehr Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Gsell und Heinz Roder sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred R. Gutzwiller, von Therwil, in Küssnacht ZH. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Franz Knecht, von Döttingen, in Zurzach, und Hans Peter Küni, von Erbach, in Illnau-Effretikon.

7. September 1981

Loivice Uleini-Revizky AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 858). Neue Adresse: Parking 12, in Zürich 2, bei der Treuco Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co.

7. September 1981

Adolf Locher AG, Zweigniederlassung in Buchs, Eisen und Werkzeuge (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2217), mit Hauptsitz in Altstätten. Die Prokura von Walter Ziesack ist erloschen.

7. September 1981

Paul Kleger AG, in Zürich 11, Gubelstrasse 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 8. 1981. Zweck: Betrieb einer Schreinerei sowie Handel mit und Fabrikation von Schreinereiarbeiten; kann Liegenschaften kaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert. 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Kleger, Präsident, und Hans Kleger, beide von Alt St. Johann und Zürich, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift. Ferner hat Einzelprokura: Franziska Kleger, von und in Zürich.

7. September 1981

DSM Dynamische u. statische Materialprüfsysteme AG, in Zürich 11, Kählendstrasse 15, c/o Doppler-Trachsel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 8. 1981. Zweck: Vertrieb und Herstellung von Geräten und Anlagen für die Materialprüfung sowie Patent- und Lizenzverwaltung solcher; ist zum Erwerb von Grundstücken berechtigt. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Heinz Dowsald, von Neuheim und Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

7. September 1981

Musik Günthart AG, bisher in Urdorf (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2805). Statuten am 23. 6. 1981 geändert. Neuer Sitz: Unterengstringen. Adresse: Rietstrasse 2, c/o Marliese Günthart. Der Zweck wurde ergänzt, indem die Gesellschaft nun auch Musikunterricht besorgt. Urs Rausser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Günthart ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nunmehr einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Prokuristin Marliese Günthart wohnt nun in Unterengstringen.

7. September 1981

CO-IN Consultinvest AG, in Zürich 2, Beratung, Planung und Vertretung bei der Beschaffung von Kapital usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2473). Statuten am 31. 8. 1981 geändert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist nun in 500 Namenaktien zu Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es ist nun in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerlegt und ist voll liberriert. Die Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen brieflich oder im SHAB und an die Inhaberaktiäre im SHAB oder, sofern alle Inhaberaktiäre bekannt, brieflich.

7. September 1981

Consolator SA, in Zürich 2, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 205). Die Generalversammlung vom 27. 8. 1981 hat die Statuten geändert. Das Vorrecht der bisherigen 2100 Namenaktien zu Fr. 1000, hinsichtlich des Liquidationsergebnisses gemäss näherer Umschreibung in den Statuten, ist aufgehoben worden. Sodann sind die 2500 Namenaktien zu Fr. 100 in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden, so dass das Grundkapital nun in 2350 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt ist.

7. September 1981

Pliea AG, bisher in Rüschlikon (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1963, S. 671). Statuten am 19. 8. 1981 geändert. Neue Firma: **Fürer-Bürocomputer AG**. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Hardturmstrasse 76, Zürich 5. Neuer Zweck: Kauf, Verkauf und Unterhalt von Maschinen im verwaltungs- und abrechnungstechnischen Bereich, insbesondere von Bürocomputern sowie Planung ihres Einsatzes und Beratung und Schulung der Kunden. Die Gesellschaft kann Erfindungen und Verfahren aller Art erwerben und verwerten, Finanzgeschäfte tätigen, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten, Unternehmungen erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden; es zerfällt nun in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Dr. Roland Stachelin ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Rudolf Hans Fürer, von Zürich, in Küssnacht ZH. Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Alfred Lanz, von Madiswil, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Freddy A. Renggli, von Luzern, in Stansstad.

7. September 1981

RCD AG, in Zumikon, Handel mit Materialien und Geräten für Coiffeure, Physiotherapeuten, Ärzte usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 753). Die Statuten sind am 26. 8. 1981 geändert worden. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

7. September 1981

Signat AG, Beratendes Ingenieurunternehmen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1974, S. 2309). Die Statuten wurden am 27. 3. 1981 geändert. Sämtliche 300 auf den Namen lautenden Genusscheine ohne Nennwert wurden aufgehoben. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf Schlaginhausen, von und in Frauenfeld.

7. September 1981

Bless Projekt AG, bisher in Rüti (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2489). Die Generalversammlung vom 26. 8. 1981 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Seidenteppehandels AG Aladin**. Neuer Sitz: Zürich 3. Adresse: Maneggstrasse 10. Neuer Zweck: Grosshandel mit Waren aller Art, vornehmlich mit Seidenteppichen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen.

7. September 1981

Kalif Seidenteppehandels Galerie AG, in Zürich 4, Handel mit Seidenteppichen und Waren aller Art (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1213). Die Generalversammlung vom 26. 8. 1981 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Seidenteppehandels Galerie AG Aladin**.

7. September 1981

Rodio Grundbau-Technik AG, in Zürich 8, Durchführung von Bauarbeiten auf dem Gebiet des Tiefbaus usw. (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 390). Statuten am 20. 8. 1981 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern.

7. September 1981

Clinie Dress GmbH, in Meilen, Herstellung und Vertrieb von Ärzte- und Spital-Berufskleidern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 74). Dr. Robert Lutz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 hat er der neuen Gesellschafterin Irene Sieber, nun wohnhaft in Meilen, abgetreten. Am Stammkapital von Fr. 20 000 sind nun: Helmut Wagner, nun wohnhaft in Campione (I), mit Fr. 17 000; Else Ladener, mit Fr. 2000 und Irene Sieber, mit Fr. 1000, beteiligt. Dr. Robert Lutz und Helmut Wagner (beide vorgenannt) sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Irene Sieber; ihre Prokura ist erloschen.

7. September 1981

Wohn- und Siedlungs-Genossenschaft Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1978, S. 2853). Die Generalversammlung vom 27. 6. 1980 hat die Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert. Oskar Koller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mathias Moser führt seine Kollektivunterschrift als nicht dem Vorstand angehörender Geschäftsführer. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dieter Siegmann, von Zürich und Bettwies, in Zürich, Aktuar, und Rolf Keller, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift in dem nachstehend umschriebenen Sinne. Dr. Ulrich Leuthard ist nun nicht mehr Aktuar, sondern Vizepräsident des Vorstandes. Walter Siegmann, Dr. Ulrich Leuthard sowie Dieter Siegmann zeichnen kollektiv zu zweien zusammen mit Adolf Sulzer, Rudolf Rüegg, Jean Gloor, Dr. Kurt Kappel und Rolf Keller, ferner zeichnet Mathias Moser mit jedem von diesen kollektiv zu zweien.

7. September 1981

Genossenschaft «Rössli für Alli», in Andelfingen, im Stucki, c/o Alfred Steiner, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 4. 1981. Zweck: Erhaltung und Betrieb eines Rösslikarussells in gemeinsamer Selbsthilfe der Mitglieder; ist auch berechtigt, weitere Einrichtungen zu betreiben, die zum Betrieb eines traditionellen Chilibplatzes gehören oder den Betrieb des Rösslikarussells zu ergänzen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgane: SHAB, Andelfinger Zeitung, Zürcher Tages-Anzeiger und Landbote Winterthur. Die Verwaltung besteht aus höchstens 7 Mitgliedern. Präsident, Kassier, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Mitglieder der Verwaltung sind: Alfred Steiner, von Plüngen, in Andelfingen, Präsident; Hans Farnet, von und in Oberstammheim, Vizepräsident; Loti Siegrist, von Fahrwangen, in Ossingen, Kassierer, und Regula Lchmann, von Luzern, in Oberstammheim, Sekretärin; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1981

Sidapa SA, in Zürich 1, Talacker 21, c/o Dr. H. R. Weber, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 9. 1981. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen am Kapital von Unternehmen und Gesellschaften, Durchführung von Investitionen, Transaktionen und Geschäfte aller Art, soweit sie mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Hans R. Weber, von Chur, in Zollikon, Präsident; Kurt Teichmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, und Rosmarie Wipfli, von Erstfeld, in Zürich; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1981

Albshof Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2317). Willi Maurer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rita Suter-Maurer, von Genf, in Meggen.

7. September 1981

Punktum AG Buch- und Lexikonredaktion, in Zürich 1 (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3870). Neues Geschäftsdomizil: Klusstrasse 50, Zürich 7.

7. September 1981

Geistel AG, in Riggisberg, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1119). Durch Entscheid vom 17. August 1981 hat der Gerichtspräsident von Seftigen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

7. September 1981

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

7. September 1981

Unfallkasse Schweizerischer Schreinermeister, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3617). Neuer Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franco Koch, von Widen, in St. Gallen.

7. September 1981

Pro Casa Einfamilienhausgenossenschaft «Juchstrasse» – Niederwangen, in Niederwangen, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1150). Erwin Zimmermann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Niklaus Wyss (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident und Mitglied des Vorstandes ist Paul-Peter Kläy, von Walkringen, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.

7. September 1981

Fides Teuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 444). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Peter Gloor, von und in Basel; Ernst Scheller, von und in Kilchberg ZH, und Konrad Baumann, von Oberhallau, in Winterthur, Mitglieder des Verwaltungsrates.

7. September 1981

Kaiser Druck- & Verlags AG, in Bern, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2606). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

7. September 1981

Kiener & Wittlin AG, in Bern, Stahl, Eisen usw. (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1340). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu: Andreas Piccolruaz, von Zürich und Basel, in Grosshöchstetten. Es wohnen nun: Eugen Haller, Vizedirektor, in Mattstetten und Alfons Meier, Prokurist, in Bolligen.

7. September 1981

Rebau Plastiks AG, in Muri bei Bern, Beteiligungen an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1462). Die Gesellschaft hat weitere 3000 auf den Namen lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 1000 ausgegeben. Es bestehen nun 7250 derartige Genussscheine (Partizipationsscheine), die den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationsergebnis wie die Aktien gewähren.

Büro Biel

7. September 1981

Degoumois & Co. G.m.b.H., in Biel, Fabrikation von chemischen Farben und Lacken (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 657). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 1. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

7. September 1981

Urs Werder, in Biel. Inhaber der Firma ist Urs Werder, von Lupfig, in Biel. Geschäft für Baureparaturen, Plattenlegearbeiten, Cheminéebau, Konkordiaweg 3.

Büro Burgdorf

7. September 1981

ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz, in Burgdorf (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602). Die Genossenschaft hat in den Generalversammlungen vom 5. 5. 1977 und 21. 5. 1980 die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus dem Präsidenten und 30 bis 50 Beisitzern. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wird erteilt an Jörg Frech, von Rothenfluh, in Solothurn, die Prokuren von Kurt Müller, Paul Gossler und Jakob Rentsch sind erloschen.

7. September 1981

Hans Herrmann, in Burgdorf, Schlosserei (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 38). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. September 1981

Trio Wolle AG, in Burgdorf, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 4). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Fritz H. Stettler, von Walkringen, in Muri bei Bern. Die Prokura von Jürg Acherhard ist erloschen.

7. September 1981

Schneider Elektro AG, Zweigniederlassung in Burgdorf, Planung und Installation von elektrischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2062), mit Hauptsitz in Roggwyl BE. Kollektivprokura zu zweien führt Georges Leist, von Oberbipp, in Langenthal.

7. September 1981

Flückiger & Co., in Oberburg, Hammerwerk und mechanische Werkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1949). Die Firma wird geändert in: **Flückiger & Co. Hammerwerk Oberburg**. Neue Zweckumschreibung: Herstellung von Freiform- und Gesschenschmiedestücken sowie Werkzeugen; allgemeiner Maschinenbau. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Susanna Flückiger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Büro Fraubrunnen

7. September 1981

Innenausbau Maier AG, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1790). Werner Bühler, von Sigriswil, in Köniz, wurde zum Verwaltungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. September 1981

Mostereigenossenschaft Jegenstorf und Umgebung, in Jegenstorf (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1105). Der Präsident Hansruedi Flückiger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Fritz Iseli, von und in Jegenstorf, gewählt und zum Vizepräsidenten und Sekretär der bisherige Sekretär Peter Blum, von Oberwiesbach, in Jegenstorf; sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Bureau de Montier

7. September 1981

Kurt Bick, à Malleray, commerce d'alimentation, en faillite (l'OSC du 24. 12. 1980, no 302, p. 4169). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Büro Wimmis (Bezirk Nidwasermental)

7. September 1981

Regez & Co AG, in Spiez, Handel mit Wein und Spirituosen (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1967, S. 775). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. April 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem ebenfalls die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. September 1981

Syba AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Emmenweidstrasse 4, 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 9. 1981. Zweck: Bauausführungen; Übernahme und Vertretung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet von Baustoffen und ähnlichen Produkten; Handel mit technischen Produkten sowie Import- und Exportgeschäfte; Beteiligungen; An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Siegfried Scherrer, von Märstetten, in Neftenbach. Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Bolli, von Beringen, in Littau.

7. September 1981

Bau- und Planung AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2446). Statutenänderung vom 14. August 1981. Die Firma lautet nun: **ITE Isolations Technik AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ebikon verlegt. Adresse: Schachenweidstrasse 100 (eigenes Büro), 6030 Ebikon. Paul Stoller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. April 1963. Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Isolation von Bauwerken; Erwerb von Patenten, Lizenzen sowie Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000), voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen können durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch erfolgen, sofern die Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Fred Schuler, von Sattel, in Baar, Vizepräsident und Geschäftsführer: Friedrich Brändli, von Unterbözing, in Ebikon. Fred Schuler zeichnet kollektiv zu zweien. Friedrich Brändli einzeln (beide neu).

7. September 1981

Graber AG, Hi-Fi, TV, Video, in Sursee, Kyburgerstrasse 1, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 9. 1981. Zweck: Verkauf und Reparaturen von unterhaltungselektronischen Geräten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 3. September 1981 und Bilanz per 30. Juni 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzel-firma «Radio TV Graber», in Sursee, sämtliche Aktiven von Fr. 273.298,70 und sämtliche Passiven von Fr. 232.760,60. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 40.538,10 werden Fr. 39.000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 10.000 werden liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung. Fr. 1000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: René Graber, 1948, von Luzern, in Kriens; Mitglieder: Ruth Graber, 1950, von Luzern, in Kriens, und Kasimir Graber, 1953, von Luzern, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

7. September 1981

Radio TV Graber, in Sursee (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2356). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Graber AG, Hi-Fi, TV, Video», in Sursee, erloschen.

7. September 1981

Brillen-Institut AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2706). Goutfried Hinnen, Präsident, ist nun auch Bürger von Luzern. Esther Suri-Hinnen, Prokuristin, wohnt nun in Ennetbürgen.

7. September 1981

Devo Verwaltungen AG (Géranes Devo SA), Zweigniederlassung in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1979, S. 823). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

7. September 1981

Komax electronic AG, in Luzern, Elektronik, Präzisionsmechanik (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1032). Peter Kühni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Albert Christen, von Wolfenschiessen, in Stans; Josef Hödel, von Luzern, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Alois Lustenberger, von Romoos, in Luzern; Hanspeter Rohrer, von Sachseln, in Luzern, und Emil Süess, von und in Luzern.

7. September 1981

Genossenschaft Splendid Meggen, in Meggen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1871). Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten ist Marc V. Borer, von Basel, in Hofstetten SO.

Uri – Uri – Uri

7. September 1981

A. Truttmann, Hotel Hirschen, in Erstfeld (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1961, S. 1451). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

7. September 1981

Franz Truttmann, Hotel Hirschen, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist Franz Truttmann-Koller, von Seedorf UR, in Erstfeld. Die Ehefrau Maria genannt Maya Truttmann-Koller, von Seedorf UR, ist Erstfeld, führt Einzelprokura. Betrieb des Hotels «Hirschen», Gothardstrasse 66, 6472 Erstfeld.

7. September 1981

Selwinmudbadgenossenschaft Altdorf, in Altdorf (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3899). Emil Züst, Präsident; Arnold Bächli, Vizepräsident, und Franz Stadler, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Alois Stadler, von Bürglen UR; neuer Vizepräsident: Bruno Baumann, von Erstfeld, und neuer Kassier: Anton Weber, von Ittenbach, alle in Altdorf UR; sie führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Pfistergasse 11, 6460 Altdorf, beim Präsidenten Dr. Alois Stadler.

7. September 1981

Armal AG, in Flüelen, Innenarchitektur usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3678). Das Landgericht Uri hat mit Entscheid vom 30. Juli 1981 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Schwyz – Schwyz – Svitto

7. September 1981

Luftseilbahnen Brunnen-Morschach-Fronalpstock und Stos AG, in Stos, Gemeinde Morschach (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1943). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. August 1981 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Luftseilbahn Morschach-Stos AG** und bezweckt nun: Bau und Betrieb der Luftseilbahn Morschach-Stos; sich an andern Betrieben zu beteiligen und solche zu errichten. Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist jetzt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Das bisher einzige Mitglied, Albert Koch, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates), und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den VR gewählt: Alfred Bühler, von Gams, in Aarau, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, sowie ohne Unterschriftsberechtigung Otto Erni, von Neudorf, in Morschach, und Werner Höfliger, von Freienbach, in Lengnau. Neues Domizil: Bergstation Stos.

7. September 1981

BAW Baubetreuungs AG, in Freienbach (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2694). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. September 1981 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erstellung von und Handel mit Hochbauten, Beratungen und Dienstleistungen auf dem Bau- und Finanzierungssektor; sich an andern Unternehmen beteiligen; An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt.

7. September 1981

AG Sporthotel Stos, bisher in Schwyz (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1951). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. August 1981 wurde der Sitz nach Stos, Gemeinde Morschach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Sporthotel.

7. September 1981

OHM-Electronic AG, in Lachen, Handel mit Artikeln aller Art, vornehmlich mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1731). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. August 1981 wurde die Firma geändert in: **Etzel-Electronic AG**. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

7. September 1981

Markus Schefer, bisher in Brunnadern (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2619). Die Firma hat den Sitz nach Bäch, Gemeinde Freienbach, verlegt. Inhaber ist Markus Schefer, von Schwellbrunn, nun in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Hotels Bächau, Bächstrasse 63.

Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

Berichtigung

Höfliger Immobilien AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1981, S. 2894). Richtiges Domizil: Bahnhofstrasse 16 (eigenes Büro), 6052 Hergiswil.

7. September 1981

Tewilor AG, Hergiswil, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Unterhalt von sowie Handel mit wissenschaftlich-technischen Geräten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Sie beabsichtigt, von M. und A. Ammann-Engelberger, Obbürgen, Stansstad, vier Stockwerkeigentumseinheiten in der Liegenschaft Grosssch, Seestrasse, 6052 Hergiswil, zum Gesamtpreis von Fr. 1.190.000 zu kaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1.000.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500, 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Namenaktien zu Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Meyer, von und in Luzern. Domizil: Seestrasse, Liegenschaft Grosssch, 6052 Hergiswil.

7. September 1981

Kopp Bauunternehmung AG, Luzern, Filiale Hergiswil NW, Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 944). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Alfred Schubiger, von Uznach, in St. Gallen. Dr. rer. pol. Willy Spiess, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stansstad, und Robert Wiedemeier, Prokurist, in Ennetbürgen.

7. September 1981

Willi Lussi AG, in Stans. Gemäss Statuten vom 4. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Installieren und Reparieren von sanitären Anlagen sowie Handel mit sämtlichen Artikeln dieser Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Willi Lussi, Präsident, und Christina Lussi, beide von und in Stans. Domizil: Breitenstrasse 108, 6370 Stans.

Glarus – Glaris – Glarona

7. September 1981

Aero-Durit AG, in Glarus, Patente, Lizenzen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1973, S. 2722). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1981 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Verwertung von Patenten und Lizenzen; Herstellung von und Handel, insbesondere mit Aero-Durit-Produkten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Urs Zwimpfer, wohnt nun in Niederrohrdorf.

7. September 1981

Bevau Betriebs- und Verwaltungsgesellschaft mbH, in Glarus, Erwerb, Vermietung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 143). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 7. August 1981).

7. September 1981

Epicura Holding AG, in Glarus, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1978, S. 2866). Gérard-Joseph Gogniat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Peter Schneberger, von Langenthal, in Blonay; er zeichnet zu zweien.

7. September 1981

Osoda AG, in Fribourg, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4064). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

7. September 1981

Sanbrasco-Holding AG (Sanbrasco-Holding SA) (Sanbrasco-Holding Ltd.), in Glarus, Beteiligungen, Handelsgeschäfte, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1368). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

7. September 1981

Mobilien-A.G., in Glarus, Beteiligungen an Unternehmen der Möbelbranche (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 468). Waldemar Kubli, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

7. September 1981

Gurit-Montana Holding AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 193). Die Unterschrift von Dr. Werner Stadelmann ist erloschen.

7. September 1981

Ke-Fo-Ka Verkaufs AG, in Zug, weltweiter Alleinvertrieb und -verkauf von Ke-Fo-Ka-Doku-Produkten usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 232). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. September 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Heriot Handels AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Die Gesellschaft befasst sich mit dem Handel mit Waren aller Art; sie kann Handels- und Industrievertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen (Handel, Gewerbe oder Industrie) beteiligen, Finanzierungsgeschäfte durchführen und Dienstleistungen durch beratende Tätigkeit erbringen.

7. September 1981

Wibag Wirtschaftsberatungs AG, in Cham, Beratung und Verwaltung von anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 529). Bernd Eichin und Erika Vogel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Anton Künin, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

7. September 1981

Schmetz AG, in Zug, Ausführung von Produktions- und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vakuum-Hartlöstechnik usw. (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3867). Klaus Schmetz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Häcki, bisher Vizepräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

7. September 1981

Roweco AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3703). Robert Wernli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Fritz Jakob Wernli, von Thalheim AG, in Küssnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Felix Werko-witsch, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden (A).

7. September 1981

Warner Holidays AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1371). Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug.

7. September 1981

Today Transport Odermatt AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. August 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens, die Vermittlung von Transportaufträgen sowie den Handel mit Automobilen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch die Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Theres Odermatt-Unterhäger, von Dallenwil, in Stansstad. Domizil: Baarerstrasse 98, c/o Treuver Treuhand- und Verwaltungen AG, 6300 Zug.

7. September 1981

Interhoba AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Lizenzen und Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 826). Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3. September 1981

Sables & Gravières Le Bry S.A. (Sand und Kies Le Bry A.G.), à Pont-en-Ogoz (FOSC du 4. 1. 1980, no 2, p. 20). Johanna Rosa Güdel née König, veuve d'Otto, de Madswil, est actuellement domiciliée à Madswil.

3. September 1981

«A la Clé de Sol, Bernard et Marianne Picand, à La Tour-de-Trême, société en nom collectif, ayant pour but l'exploitation d'un commerce de musique (FOSC du 18. 7. 1979, no 165, p. 2302). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1980. Ses actifs et passifs ont été repris, dès cette date, par la nouvelle société anonyme «La Clé de Sol S.A.», à Bulle. La liquidation de la société en nom collectif est donc terminée. Sa raison sociale est radiée.

Bureau de Châtel-St-Denis

1er septembre 1981

Aprotrans S. à r. l., à B o s s o n n e n s. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 27 août 1981. But: commerce et transport de denrées alimentaires et autres produits. Apports: véhicules de M. José Cantenys, à Palézieux-Village, pour le prix de fr. 38 000, dont fr. 20 000, imputés sur le capital. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré, divisé en trois parts, soit une part de fr. 18 000 au nom de José Cantenys, une part de fr. 1000 au nom de Pilar Cantenys-Monpari et une part de fr. 1000 au nom de Dolores Cantenys. Publication: FOSC. Gérant: José Cantenys, de nationalité espagnole, à Palézieux-Village, lequel signe individuellement. Les associés Pilar Cantenys et Dolores Cantenys, tous les deux de nationalité espagnole, à Palézieux-Village, signent collectivement.

1er septembre 1981

Pauli Frères, à Progens, société en nom collectif, menuiserie (FOSC du 23. 4. 1971, no 93, p. 960). A la suite de la reprise de ses actifs et passifs par la nouvelle société anonyme «Pauli Frères Menuiserie Progens SA», à Progens, inscrite ci-dessous, la présente société est radiée au registre du commerce.

1er septembre 1981

Pauli Frères Menuiserie Progens SA, à Progens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 août 1981. But: exploitation d'une entreprise de menuiserie-charpente. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Apports en nature: selon convention du 28. 8. 1981, actifs de fr. 456 971 et passifs de fr. 401 205,30 de la société en nom collectif «Pauli Frères», radiée ci-dessus, soit actifs nets de fr. 55 765,70, acceptés pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Pauli, de et à Progens, président; Michel et Victor Pauli, tous deux de et à Progens, membres. Signature collective à deux du président avec un membre du conseil.

Bureau de Fribourg

3 septembre 1981

Promoflamme S.A., à Fribourg (FOSC du 30. 10. 1975, no 254, p. 2897). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 décembre 1979, la société a décidé sa fusion avec «Les Must de Cartier (Suisse) S.A.», à Villars-sur-Glâne, selon contrat de fusion de ce même jour. En conséquence «Les Must de Cartier (Suisse) S.A.», reprend l'ensemble des actifs et des passifs de la société «Promoflamme S.A.», qui est dissoute. Les prétentions éventuelles des créanciers étant garanties par la société absorbante. La raison sociale «Promoflamme S.A.» est radiée au registre du commerce.

4 septembre 1981

Techpat S.A., à Fribourg, rue Fries 1, chez Me J. A. Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3 septembre 1981. But: acheter, vendre, exploiter et enregistrer des brevets, licences et procédés technologiques et industriels; recevoir et payer des droits et royalties, conclure tous contrats; prendre et gérer des participations. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Claude F. A. Bailly, de Bâle, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle.

7 septembre 1981

Papelameriza S.A., à Fribourg, rue de Lausanne 82, c/o Me Thiebaut, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 août 1981. But: participations à toutes entreprises financières, commerciales, mobilières ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe E. Courvoisier, du Locle, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle.

7 septembre 1981

Delta Textile Management SA (Delta Textile Management AG) (Delta Textile Management LTD.), à Fribourg. Locaux: avenue de l'Hôpital 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3 septembre 1981. But: fournir tous services de management, de marketing, d'assistance technique de développement de produits et de gestion financière à des sociétés du groupe Delta Textile ou à des tiers. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Bardy, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne, est président, et Georges Julmy, de Tavel, à Fribourg, secrétaire; ils signent collectivement à deux.

Büro Murten (Bezirk See)

7. September 1981

Padox AG, in M u r t e n. Handel mit und Handelsvermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2426). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Alletto AG, mit Sitz in Glarus, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

7. September 1981

Anosiwa AG, in G e r l a f i n g e n. Gemäss Statuten vom 13. und 31. August 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Plastikbüsten und andern Kunststoffartikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 5000, es ist mit Fr. 50 000 liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. August 1981 von Fritz Schlup, in Gerlafingen, eine Thermospritzgussform für Fleckenreinigungsbürste, bestehend aus 2fach Deckelform, poliert, 2fach Bürstenform, poliert und Stanzzeichnung sowie 6 Fleckenreinigungsbürsten zum Übernahmepreis von Fr. 50 835,60, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern; ihm gehören an: Max Eichenberger, von Gränichen, in Wangen an der Aare, als Präsident; Fritz Schlup, von Rütli bei Büren, in Gerlafingen, als Vizepräsident, und Walter Schlup, von Rütli bei Büren, in Gerlafingen, als Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Kriegstettenstrasse 64, bei Fritz Schlup.

7. September 1981

C. Zoss, in Z u c h w i l. Betrieb des Restaurants Wilhelm Tell (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1455). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung

Isoplast Bausolierungen AG, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2884). Die Firma heisst richtig: **Isoplast Bausolierungen AG**.

3. September 1981

Roneri AG, in Basel, Ausübung von Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1109). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Kosta Savoff, von Zürich, in Therwil, und Carlo Ricciardi, welcher Direktor mit Einzelunterschrift bleibt. Dr. Moshe Rosenthal, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

3. September 1981

Haniel Internationale Transporte AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2904), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Werner Huber, österreichischer Staatsangehöriger, in Münchenstein.

3. September 1981

Zoo-Amazonas Gisin & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Tiere usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1216). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Rolf Weibel, Kommanditär und Geschäftsführer. Kommandite von Fr. 20 000 sowie Unterschrift als Geschäftsführer erloschen.

3. September 1981

Max Ottinger, Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 732). Prokura Federico Bernasconi erloschen.

3. September 1981

Pelz Müller, Inhaberin Martha Müller, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2651). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Pelz Müller», in Basel, übergegangen.

3. September 1981

Pelz Müller, in Basel, Spalenring 109, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Müller, von und in Basel. Einzelprokura: Adèle Müller, von und in Basel. Herstellung von und Handel mit Pelzwaren. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Pelz Müller, Inhaberin Martha Müller», in Basel.

3. September 1981

Franz Burkhard, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 48). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

3. September 1981

Phoweba AG, in Basel, Fotospezialgeschäft usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1977, S. 3571). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 8. 1981 aufgelöst.

3. September 1981

Tiresta AG, in Basel, materielle und immaterielle Güter (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3536). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Lugano (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2708) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

3. September 1981

Swopar SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3660). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fridolin Michel, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratssekretär (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Wirth, von Liestal, in Basel, Otto Schafroth, bisher Verwaltungsratssekretär (Mitglied), zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

3. September 1981

Zedrima AG (Zedrima SA) (Zedrima Ltd.), in Basel, Malzgasse 21, bei Mario J. Roberti, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 8. 1981. Zweck: Vertretung von kommerziellen Interessen aller Art, insbesondere im Immobiliensektor. Die Gesellschaft kann auch Handel mit Waren aller Art treiben. Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Mario Jean Roberti, von Basel, in Mesocco, Präsident, und Claude-André Grobety, von La Côte-aux-Fées, in Basel, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

3. September 1981

Logabax International SA, in Basel, Erwerb von Mehrheitsbeteiligungen an den Gesellschaften der internationalen Logabax-Gruppe usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1121). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18. 8. 1981. Firma nun: **Logabax International SA, en liquidation (Logabax International AG, in liquidation) (Logabax International Ltd, in liquidation)**. Liquidatoren mit Unterschrift zu zweien: Dr. Robert Blum, der aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden ist und dessen Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen ist, sowie «Schweizerische Treuhandgesellschaft», in Basel. Aus VR ausgeschieden: Jean Céron, Präsident; Jules Chevalier, Dr. Rudolf Grumbacher und Roger Berthoud; Unterschriften erloschen.

3. September 1981

Tambora Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2401). Statutenänderung: 1. 9. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 750 Namenaktien zu Fr. 200, auf Fr. 200 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 200. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

3. September 1981

Walter J. Heller AG, Bauunternehmung, Bern (Walter J. Heller SA, entreprise de constructions et travaux publics, Berne), Zweigniederlassung in Basel, Vogesenstrasse 31a (Neueintragung), mit Hauptsitz in Bern. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 15. 6. 1981. Firma am Hauptsitz: «Walter J. Heller AG, Bauunternehmung, Bern (Walter J. Heller SA, entreprise de constructions et travaux publics, Berne)». Eintragung im Handelsregister Bern: 19. 10. 1955 (letzte Publikation: SIAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2886). Zweck dieser Zweigniederlassung: Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet des Spezialhochbaus (Fassadenbeschichtung, Kunststoff). Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Paul Maucher, von und in Bern, Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter; Roland Jacobi, von Günsberg, in Bern; Karl Gnägi, von Bellmund, in Wohlen bei Bern, und Carlo Sganzi, von Vira (Gambarogno), in Lugano, alle Verwaltungsratsmitglieder, sowie August Stärke, von Zürich und Gaiserswald, in Jegenstorf; Charles Henri Grize, von Villars-Burquin, in Hinterkappelen, und Peter Lüthi, von Rüderswil, in Egg, alle Direktoren, ferner André Tiethe, von Reconvilier, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Einar Lambrigger, von Bellwald und Fisch, in Boll, Gemeinde Vechigen, beide Vizedirektoren, und Walter József Heller, von Bern und Kirchbühl, in Spiegel, Gemeinde Köniz dieser Zeichnungsberechtigter. Prokura zu zweien führen: Arthur Wittwer, von Oberlangenegg, in Bern; Werner Schmid, von Kandersteg, in Kirchenturnen; Diether Schringer, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Robert Nyffenegger, von Wysachen, in Steffisburg; Joseph Riedo, von Zumbühl, in Thörishaus, und Roland Moschler, von Orund, in Bern.

3. September 1981

Pharmexim GmbH, in Basel, Murtengasse 8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 2. 9. 1981. Zweck: Import, Export und Vermittlung von pharmazeutischen Spezialitäten und Hospitalprodukten sowie -einrichtungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundeigentum kaufen, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 25 000. Gesellschafter: Urs Nebiker, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000, und Urs Christian von Sury, von Solothurn und Basel, in Riehen, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Urs Nebiker und Urs Christian von Sury, beide Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

4. September 1981

Robema Handels AG, bisher in Niederhelfenschwil (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1239). An der Generalversammlung vom 2. September 1981 wurden die ursprünglich vom 18. März 1976 datierenden Statuten teilweise revidiert. Die Firma hat ihren Sitz nach Grub AR verlegt und lautet nun: **Cosertra Service AG**. Zweck ist nun: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, insbesondere im EDV-Sektor, sowie Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Urs Schmidhauser, von Zihlschlacht, nun in Grub AR. Geschäftsadresse: Hord, 9035 Grub AR.

4. September 1981

Metrohm AG, in Herisau, Entwicklung und Fabrikation sowie Vertrieb von elektronischen und optischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1885). Die Unterschriften der Prokuristen Hedwig Inhelder und Erwin Greuter sind erloschen.

4. September 1981

Skliff Umäsch AG, in Urnäsch (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3654). Hans Schoch, Vizepräsident, und Willy Landert, Kassier, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Peter Zellweger und Werner Engler, beide von und in Urnäsch.

4. September 1981

Hücker & Rasbach Handelsgesellschaft & Co., in Herisau, Handel mit Baustoffen aller Art (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1981, S. 1519). Die beiden Gesellschafter Heinz Peter Rasbach und Gerhard Hücker wohnen nun in Herisau.

4. September 1981

Tabrot AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 4. 9. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten und andern immateriellen Rechten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Egger, von St. Gallen, in Herisau. Domizil: Untere Steingegg 9, 9100 Herisau.

Graubünden - Grisons - Grigioni

4. September 1981

Armon Cantieni, in Scuol. Inhaber: Armon Cantieni, von Pignia, in Scuol. Betrieb des Sporthotels. Via Principale, 7550 Scuol.

4. September 1981

Alleman Immobilien, in Chur. Inhaber: Hans Alleman, von Tschappina, in Grösch. Treuhandschäfte, Handel mit Liegenschaften, Vermietung, Verwaltung, Finanzierung von Immobilien. Tittwiesenstrasse 61, 7000 Chur.

4. September 1981

Claudio de Gennaro, in Scuol. Inhaber: Claudio de Gennaro, italienischer Staatsangehöriger, in Scuol. Betrieb des Hotels Fili. Chantroven, 7500 Scuol.

4. September 1981

Kopp Bauunternehmung AG Luzern. Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2900). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Dr. Willy Spiess, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stansstad.

4. September 1981

Finanzberatungsgesellschaft m.b.H. in Liquidation, in Chur, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2532). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

4. September 1981

E. Urech Tapezierermeister-Dekorateur, Inhaber Karl Vöckel, in Arosa, Dekorationen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 211). Neue Firma: **K. Vöckel**. Adresse: Tschuggweg 676, 7050 Arosa.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. September 1981

Gähler & Grünfelder, Selbsteinerei, in Mettendorf. Unter dieser Firma sind Jean Gähler, von Urnäsch, in Mettendorf, und Pius Grünfelder, von Wangs, in Islikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1981 ihren Anfang genommen hat. Bau- und Möbelschreinerei, Holzbau. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Hauptstrasse 28, 8553 Mettendorf.

3. September 1981

Dr. Lasser AG, in Bottighofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. September 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Bruno Lasser, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Fred Weisskopf, von Pratteln, in Lief, und Erwin Studer, von Niederried bei Interlaken, in Zollikober, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Oberdorfstrasse 370, 8598 Bottighofen.

4. September 1981

Renova AG, in Neuwilen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. September 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, sowie Durchführung von Überbauungen und Renovationen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Hähni, von Zuzwil BE, in Neuwilen, als Präsident; Anton Enk, von Alstätt, in Kreuzlingen, und Peter Vollenweider, von Zürich, in Dietikon, als Mitglieder; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 52, 8561 Neuwilen.

4. September 1981

Humbel Zahnräder A.G., in Kradolf, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Maschinenteilen aller Art, insbesondere Zahnräder (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2500). Paul Humbel, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Willi Humbel-Lienhard, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Thomas Humbel wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

4. September 1981

Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, in Hasli. Gemeinde Wigoltingen (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2749). Martin Schluep, Mitglied, wohnt nun in Vandœuvres, und Heinz Moll, Mitglied, in Herrenhof.

4. September 1981

Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 242).

Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Amriswil (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 242).

mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen. Martin Schluep, Mitglied, wohnt nun in Vandœuvres und Heinz Moll, Mitglied, in Herrenhof.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

3. September 1981

J. F. & R.M. Bürge, in Minusio. Jean-François Bürge, da Mosnang in Minusio, und Rosamaria Bürge, da Mosnang in Minusio, hanno costituito una società in nome collettivo. Inizio dell'attività 15. 7. 1981. Iniezione del legno e isolazioni. La società è vincolata dalla firma individuale dei soci. Recapito: via San Gottardo 183.

3. September 1981

Schindler Ascensori e Motori S.A., in Locarno, la fabbricazione di motori, ecc. (FUSC del 7. 7. 1981, n. 153, p. 2182). La firma di Aldo Recalcati è cancellata.

4. September 1981

Wander Chemie AG, in Locarno, fabbricazione e commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 12. 8. 1981, n. 184, p. 2591). La firma di Alexander von Solarsky, deceduto, è cancellata.

Ufficio di Lugano

4. September 1981

Molinari S.A., in Lugano, commercio di ferri, ecc. (FUSC del 9. 4. 1980, n. 82, p. 1140). Nuovo scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione d'immobili d'ogni genere. Statuto modificato: 17. 8. 1981.

4. September 1981

Vitastile S. a g. l., in Montagnola, arredamento di case, ecc., società a garanzia limitata (FUSC del 17. 1. 1979, n. 13, p. 158). In scioglimento: 2. 9. 1981. Nuova ragione sociale: **Vitastile S. a g. l. in liquidazione**. Liquidatrice con firma individuale: Katharina Schönenberger-Walt, socio-gerente. Recapito della società in liquidazione: uffici propri.

4. September 1981

Navimar S.A. per l'esercizio e la gestione della navigazione marittima, in Lugano (FUSC del 20. 7. 1978, n. 167, p. 2285). Dott. Demetrio Balestra, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Bruno Venturini, già direttore e ora membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

4. September 1981

Società anonima Heinr. Hatt-Haller impresa di costruzioni, in Lugano (FUSC del 5. 1. 1981, n. 1, p. 6). Dott. Franz Hidber, direttore, è ora domiciliato a Zurigo.

4. September 1981

Cornèr Banea S.A., in Lugano (FUSC del 29. 6. 1981, n. 146, p. 2078). La firma di Claudio Molo è estinta.

4. September 1981

Realty Investment Corporation, in Lugano, acquisto di immobili, ecc., società anonima (FUSC del 4. 6. 1980, n. 128, p. 1903). Abraham Bahbout, già presidente; Max Moser, già vice-presidente, e François Piguet, già segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Jean Claude Nicolet, da Les Ponts-de-Martel in Montagnola. Abraham Bahbout, di nazionalità francese in Varese (I), è stato nominato direttore con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

4. September 1981

Spinelli S.A., succursale di Chiasso, l'esecuzione di impianti elettrici, ecc. (FUSC del 7. 7. 1977, n. 156, p. 2237). Società anonima con sede principale a Massagno. Nuovo scopo: l'esecuzione di impianti elettrici a corrente forte e debole in tutte le applicazioni e impianti telefonici con concessione PTT A e B. Ufficio tecnico, progetti, capitolati, preventivi, assistenza tecnica. Impianti automatici. Esecuzione quadri per ogni genere di impianto privato o industriale. La società potrà tenere un servizio di assistenza e riparazioni. Franco Spinelli junior, da Savena in Novazzano, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma individuale. Giancarlo Pedevilla, da e in Sigrino, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

4. September 1981

MAT Securitas Express A.G. Filiale di Chiasso, succursale in Chiasso, trasporto di denaro liquido, ecc. (FUSC del 28. 12. 1979, n. 302, p. 4042), con sede principale a Basiglio. Willi Kaiser, da e in Gächlingen, è stato nominato direttore, con firma collettiva a due.

4. September 1981

Stefano Robustelli, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Stefano Robustelli, cittadino italiano in Chiasso. Autotrasporti di merci. Via Alessandro Volta 22, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

2. September 1981

Allamand S.A., à Ballens, société anonyme (FOSC du 30. 8. 1976, p. 2480). Edouard-Louis Allamand, administrateur-délégué; Pierre-Louis Allamand, administrateur; Murielle Allamand, administratrice, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Hans Bachmann, de Buchholterberg, à Meilen, est nommé président; Edouard Allamand, de Rougemont, à Ballens, est nommé vice-président, et Emil Spühler, de et à Zurich, est nommé secrétaire; tous trois avec signature collective à deux.

Bureau de Moudon

4. September 1981

Rossier et Guignard S.A., à Lucens, Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 août 1981. But: installations électriques et électrotechniques; achat, vente et représentation de tous produits manufacturés ou semi-ouvrés dans ce domaine. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Selon convention du 27 août 1981, il a été fait apport à la société de l'entreprise individuelle Jean Guignard à Lucens, soit pour fr. 139 057.15 d'actifs et fr. 66 614.30 de passifs, soit un actif net de fr. 72 442.85, accepté pour ce prix, dont fr. 40 000 imputés sur le capital, et de l'entreprise individuelle «Rossier F. Electrotechnique», à Lucens, soit pour fr. 166 019.50 d'actifs et fr. 40 210.90 de passifs, soit un actif net de fr. 125 808.60, accepté pour ce prix dont fr. 60 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Frédéric Rossier, de Villarzel, à Lucens, président, et Jean Guignard, de L'Abbaye, à Lucens, secrétaire, avec signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux avec l'administrateur Frédéric Rossier et la fondée de procuration Juliette Rossier est conférée à Simone Guignard, de L'Abbaye, à Lucens. Procuration avec signature collective à deux avec l'administrateur Jean Guignard et la fondée de procuration Simone Guignard est conférée à Juliette Rossier, de Villarzel, à Lucens. Bureaux: Lucens, chez Frédéric Rossier.

4. September 1981

Grunderco S.A., à Lucens, machines agricoles (FOSC du 24. 11. 1978, p. 3646). Henri Penet, de et à Satigny, devient directeur; Daniel Mingot, de Genève, à Carouge GE, directeur; Charles Bonnet, de et à Satigny, directeur-adjoint, et Martin Herzog, d'Aesch, à Hitzkirch, directeur adjoint. Le domicile des administrateurs Henri Penet et Daniel Mingot, ainsi que du fondé de procuration Martin Herzog est modifié dans ce sens. Signature collective à deux des directeurs et directeurs-adjoints.

Bureau de Nyon

4. September 1981

Jean-Pierre Magnin & Cie S. à r. l., à Nyon, tous travaux d'architecture (FOSC du 26. 1. 1981, p. 262). Nouvelle adresse: rue de la Porcelaine 13.

Bureau de Payerne

3. September 1981

Roe-Bit S.A., précédemment à Granges-de-Vesin, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1981, p. 1841). Statuts modifiés le 28 août 1981. Siège social transféré à Corcelles-près-Payerne. But modifié comme suit: réalisation de travaux publics, de génie civil et de bâtiments; exploitation d'un poste d'enrobage, fabrication, commercialisation et pose d'enrobés bitumineux et produits similaires. Les statuts originaux portent la date du 13 juillet 1979. Capital social: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Gillieron, de Puidoux et Servion, à Cugy FR, est président avec signature individuelle; Michel Bouchez, de France, à Villars-Sainte-Croix, est administrateur-délégué et secrétaire; Marlyse Gillieron, de Puidoux et Servion, à Cugy FR, est administratrice; tous deux signent collectivement avec le président. Adresse: La Planchetta.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

4. September 1981

Konsumgenossenschaft Termen, in Termen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2868). Leo Bieler, Präsident; Johann Mutter, Aktuar/Verwalter, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Walter Gemmet, Präsident, von Termen, und Emil Burgener, Aktuar/Verwalter, von Saas Almagell, beide in Termen. Der Präsident und der Aktuar/Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. September 1981

Mathys Ursula, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Inhaberin dieser Firma ist Ursula Mathys, von Meilen und Richterswil, in Naters. Damenkonfektion und Nähatelier. Geschäftsadresse: alte Simplonstrasse 24.

4. September 1981

Konsumgenossenschaft Blitzingen, in Blitzingen (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1975, S. 874). Josef Dietzig, Präsident, und Margrit Theler-Schmid, Aktuarin, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. August Wirthner, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR. Neu sind in den VR gewählt worden: Clementine Wirthner-Holzer, Vizepräsidentin, und Marcel Bittel, Aktuar, beide von und in Blitzingen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de St-Maurice

4 septembre 1981

Fein Outillage Electrique SA, à S e m b r a n c h e r. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 7. 1981. But: fabrication, commerce, distribution, réparation d'articles électro-techniques et mécaniques, et leurs accessoires et pièces de rechange. d'outillage à propulsion électrique et hydraulique ou pneumatique. La société peut acquérir, grever et aliéner les immeubles, participer à des entreprises à but semblable. Elle peut acquérir pour fr. 2 700 000 les parcelles 1779 et 1944 aux fol. 11 et 12 de Sembrancher. Capital: fr. 500 000, en 500 actions de fr. 1000 au porteur, libéré à concurrence de fr. 100 000. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: président: Hans Wolfgang Fein, de RFA, à Stuttgart (D), vice-président: Herbert Seith, de RFA, à Stuttgart (D), membres: Dieter Pestalozzi, de Zurich, à Dietikon; Frédéric Hasler, de Stafa, à Chêne-Bougeries, et Werner Rüegger, de Zurich, à Herrliberg. Signature individuelle du président; signatures collectives à deux des autres administrateurs. Usine Sodeco-Saia.

4 septembre 1981

Carrosserie de Vouvry CV SA en liquidation, à V o u v r y (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1904). Radiation après clôture de la liquidation.

4 septembre 1981

Camions-Grues SA, à M o n t h e y (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1507). Radiation de l'administrateur Kurt Ambruster, démissionnaire, et de sa signature. Statuts modifiés le 2. 9. 1981. Nouvelle raison sociale: **Camions-grues, promotions SA**. Nouveau but: achat, vente, location, utilisation de matériel et machines d'entreprise, notamment de camions et grues. Dans le cadre de son activité, la société peut faire des transports de choses et participer ou procéder à toutes opérations se rattachant au but et la gérance, la location et l'administration d'immeubles.

4 septembre 1981

Panpetrol SA, à C o l l o m b e y - M u r a z (FOSC du 27. 3. 1979, p. 958). Modification d'une disposition inédite des statuts, par acte authentique du 26. 8. 1981.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 septembre 1981

Garage des Tilles S.A., à C o r t a i l l o d. Suivant acte authentique et statuts du 2 septembre 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage automobiles avec atelier de réparations, magasin de vente, représentation, station de carburants et lubrifiants. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: André Robert, du Locle, à Neuchâtel, président; Philippe Robert, du Locle, à Neuchâtel, vice-président, et Claude Solca, de La Chaux-de-Fonds, à Adlikon, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: dans ses propres locaux; garage Les Tilles.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 septembre 1981

Codoni & Cie S.A., à C o u v e t, exploitation d'une entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 21. 7. 1980, no 168, p. 2447). Le bureau de la société se trouve rue J.-J. Rousseau 4, à Couvet.

Bureau de Neuchâtel

3 septembre 1981

Securities S.A. société suisse de surveillance, succursale de Neuchâtel, à N e u c h â t e l (FOSC du 4. 3. 1980, no 51, p. 692), avec siège principal à Berne. La signature de Jean-Pierre Authier, directeur, est radiée. Bernard Leuba, de Buttet, à Bevaix, est nommé directeur de la succursale avec signature individuelle limitée à la succursale.

4 septembre 1981

Walter Electricité, à N e u c h â t e l (FOSC du 10. 4. 1964, no 81, p. 1119). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 31 décembre 1980, à la société anonyme «Pierre-Walter Electricité SA», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

4 septembre 1981

Pierre-Walter Electricité SA, à N e u c h â t e l. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 août 1981. But: l'exploitation d'une entreprise d'installations électriques à faibles et forts courants. l'achat et la vente de matériel électrique et radioélectrique. Elle peut s'intéresser, par voie d'achat d'actions, de participations ou de toute autre façon, à des affaires industrielles, commerciales, financières et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Il a été fait apport de l'actif et du passif de la maison «Walter Electricité», à Neuchâtel, selon convention d'apport du 28 août 1981 et bilan au 31 décembre 1980, accusant un actif de fr. 288 299.68 et un passif de fr. 38 920.85, soit un actif net de fr. 249 378.83, accepté pour ce prix, dont fr. 34 000 imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de «Walter Electricité» avec effet rétroactif au 1. 1. 1981. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Adrien Walter et Pierre-André Fernand Walter, tous deux de Neuchâtel et Gossens, à Neuchâtel, respectivement président et secrétaire, avec signature individuelle. Domicile légal: Evole 92.

Genève – Genève – Ginevra

Rectification

Hirsiger SA, succursale à Genève (FOSC du 8. 9. 1981, p. 2862), entreprise ayant son siège à Morges. L'adresse est rue Mauvoisin 35 (et non rue Meunoir 6).

2 septembre 1981

Georges Conte & fils, Jean-Pierre Conte succ., à C a r o u g e, entreprise de gypserie et peinture (FOSC du 19. 10. 1976, p. 2957). Nouvelle raison de commerce: **Jean-Pierre Conte**.

2 septembre 1981

Day Travel, à C h è n e - B o u g e r i e s, avenue des Amazones 12. Chef de la maison: Charles Day, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries. Organisation de voyages.

2 septembre 1981

J.-P. Guetty, à G e n è v e, café-restaurant (FOSC du 17. 4. 1980, p. 1255). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 septembre 1981

Renée Jakob, à G e n è v e, café-restaurant (FOSC du 30. 1. 1979, p. 304). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 septembre 1981

Restaurant Les Ailes, Marcelle Behrnt et Jacques Kunfermann, à M e y r i n, Cointin, avenue Louis Casaï 81. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1980. Associés: Marcelle Behrnt, de Winterthour, et Jacques Kunfermann, de Scheld, tous deux à Meyrin. Signature: collective à deux des associés. Exploitation d'un café-restaurant.

2 septembre 1981

Station du Stade, D. Miserere, à C h è n e - B o u r g (FOSC du 16. 10. 1980, p. 3378). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 septembre 1981

Méditest, A. Samartzis, à G e n è v e, chemin Malombré 5. Chef de la maison: Anargyros Samartzis, de Fribourg, à Genève. Laboratoire d'analyses médicales.

2 septembre 1981

Dorothée Jean-Richard-dit-Bressel, à G e n è v e, restaurant sans alcool (FOSC du 2. 11. 1948, p. 2948). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 septembre 1981

Auralba SA, à G e n è v e, rue de la Fontaine 7, chez Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 8. 1981. But: commerce de fleurs et de matériel s'y rapportant. Capital: fr. 70 000, entièrement libéré, divisé en 70 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagés: maison d'habitation à Signes, Var (F). lieu-dit «Les Launes», cadastre B 563, pour fr. 515 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Deleamont, de Gy, à Coppet, administrateur unique avec signature individuelle.

2 septembre 1981

Red Sun SA, à V e r s o i x, chemin de Pont-Céard 1, chez Jean-Pierre Jakob. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 8. 1981. But: exploitation d'un restaurant chinois; importation, achat et vente de tous produits chinois. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Jakob, de Trub, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle.

2 septembre 1981

Société Immobilière Arve-Beau Soleil A, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1977, p. 1462). Benoît de Chambrier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marguerite de Chambrier, de et à Bevaix, est administratrice unique avec signature individuelle.

2 septembre 1981

Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbour succursale de Genève, à G e n è v e (FOSC du 17. 8. 1981, p. 2638), avec première succursale à Zurich. La procuration de Michel Keller est radiée.

2 septembre 1981

Interpartners Communications SA, à G e n è v e (FOSC du 11. 2. 1981, p. 450). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 1. 9. 1981.

2 septembre 1981

Appligest SA, à C a r o u g e, représentation de tous produits, etc. (FOSC du 29. 7. 1980, p. 2588). Bernard Waber, de Kiesen, à Neuchâtel, et Marc Waber, de Kiesen, à Milan (I), sont membres du conseil d'administration; ils signent, chacun d'eux, collectivement à deux avec André Guillaume-Gentil ou André Burkhalter. Nouvelle adresse: route des Acacias 25.

2 septembre 1981

Commercial Detzouca SA, à G e n è v e, exploitation et vente de toutes marchandises, etc. (FOSC du 3. 10. 1980, p. 3246). Nicolas Tzouvanakis n'est plus administrateur; en revanche, il a été nommé directeur et continue à signer individuellement. Philippe Preti et Michel de Gorski ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 septembre 1981

Exxon Office Systems International SA, à G e n è v e, coordonner et contrôler l'activité des filiales affiliées du groupe, etc. (FOSC du 29. 7. 1981, p. 2426). Administration: James D. Lindner, des USA, à Westport (USA), président et directeur général; Jürg Plattner, jusqu'ici président, nommé vice-président, et Hans Nater. Signature individuelle du président et directeur général ou collective à deux des autres membres du conseil. Signature collective à deux a été conférée à: David Lawson, des USA, à Pregny-Chambésy, et Paul Gavarni, de France, à Saint-Julien-en-Genevois, directeurs. Les pouvoirs de Barry C. Ross sont radiés.

2 septembre 1981

Fiduciaire Maitland SA, à G e n è v e (FOSC du 15. 8. 1979, p. 2630). Signature individuelle a été conférée à Ian Hurst, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur.

2 septembre 1981

Firsttime SA, à G e n è v e, commerce de produits horlogers, etc. (FOSC du 5. 7. 1979, p. 2159). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

2 septembre 1981

Société Immobilière Rue Grenus 10, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1974, p. 3174). Jean Luthi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Biedermann, maintenant de Genève, à Collonge-Bellerive, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Erwin Bürge, de Mosang, à Vevrier, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

2 septembre 1981

Heberlein Hispano SA, à V e r n i e r, recherches dans le domaine des appareils électriques, etc. (FOSC du 23. 4. 1981, p. 1255). Signature collective à deux a été conférée à Johannes Seitz, de RFA, à Wattwil, directeur.

2 septembre 1981

SI Le Sipo, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 23. 7. 1979, p. 2356). Dominique Ducret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Dumonthay, de Bernex, à Genève, président, et Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: route de Frontenex 60, chez Honegger et Dumonthay.

2 septembre 1981

Treca SA, à G e n è v e, commerce et fabrication d'articles de literie, etc. (FOSC du 5. 2. 1980, p. 399). Nouvelle adresse: chemin des Crêts-de-Champel 5.

3 septembre 1981

SI Rue de Berne 38, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1980, p. 3010)

Société Immobilière Calinia, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1980, p. 3010)

Administration: Abdul Rahim Galadari, de et à Dubai (Emirats arabes unis), président, lequel signe individuellement; Yusuf Haroon, des USA, à New York (USA), délégué; Giovanna Modiano, de et à Genève; Yves Burrus, de Boncourt, à Genève; Micheline Hayoz et Jean-Claude Monnet, lesquels signent collectivement à deux; la procuration de ce dernier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Alain-Claude Marlin, de France, à Chevrolles, nommé en outre secrétaire du conseil d'administration.

3 septembre 1981

L'Hôtel SA, à G e n è v e, exploitation de l'hôtel «Ramada» (FOSC du 26. 9. 1980, p. 3170). Administration: Abdul Rahim Galadari, de et à Dubai (Emirats arabes unis), président, lequel signe individuellement; Yusuf Haroon, des USA, à New York (USA), délégué; Giovanna Modiano, de et à Genève; Yves Burrus, maintenant à Genève, jusqu'ici secrétaire; Micheline Hayoz, jusqu'ici présidente, et Jean-Claude Monnet, lesquels signent collectivement à deux; la procuration de ce dernier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Alain-Claude Marlin, maintenant à Chevrolles, jusqu'ici administrateur, nommé en outre secrétaire du conseil d'administration; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

3 septembre 1981

Société Immobilière hôtelière de la Rive Droite SA, à G e n è v e (FOSC du 29. 5. 1981, p. 1731). La procuration d'Olivier Burrus est radiée. Administration: Abdul Rahim Galadari, de et à Dubai (Emirats arabes unis), président, lequel signe individuellement; Yusuf Haroon, des USA, à New York (USA), délégué; Giovanna Modiano, de et à Genève; Yves Burrus, maintenant à Genève, jusqu'ici secrétaire; Micheline Hayoz, jusqu'ici présidente, et Jean-Claude Monnet, lesquels signent collectivement à deux; la procuration de ce dernier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Alain-Claude Marlin, maintenant à Chevrolles, jusqu'ici administrateur, nommé en outre secrétaire du conseil d'administration; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

3 septembre 1981

M. et Mme Mermoud, à G e n è v e, avenue de la Jonction 11. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1981. Associés: Georges Mermoud et Erika Mermoud, tous deux de Cartigny, à Lancy. Alimentation générale.

3 septembre 1981

«Lycas» Annie Ponte, à P e r l y - C e r t o u x, fabrication et commerce de produits capillaires, etc. (FOSC du 3. 3. 1975, p. 567). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 septembre 1981

Y. Python, à G e n è v e, rue de Lausanne 20. Chef de la maison: Yvon Python, de Rucyres-Tréclayes, à Genève. Conseils et recherches de marché dans le domaine de l'édition, notamment à caractère éducatif et tenue de fichier y relatif.

3 septembre 1981

P. Schurig, à G e n è v e, rue de la Rôtisserie 17. Chef de la maison: Peter Schurig, de RFA, à Genève. Conseils en informatique, en organisation d'entreprises et en études de marché; courtage dans le domaine de l'informatique.

3 septembre 1981

«Coiffure Max» M. Ulmer, à G e n è v e (FOSC du 8. 11. 1972, p. 2893). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 septembre 1981

Dan and Partner Export Company, à G e n è v e, rue du Mont-Blanc 3, chez Acomarit Services Maritimes SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 8. 1981. But: achat, vente, importation et exportation de toutes marchandises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ruth Semboglou, de Fribourg, à Bassins, administratrice unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée Giorgio Sulser, de Saint-Gall, à Genève, et Georges Semboglou, de Grèce, à Bassins.

3 septembre 1981

Primrose Properties SA (Primrose Properties Inc), à G e n è v e, rue de Chantepoulet 1-3, chez Fiduciaire W. Zürcher. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 8. 1981. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles; achat, vente, importation, exportation, représentation, commercialisation et distribution de tous produits; prise de participations. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Zürcher, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

3 septembre 1981

Hugo Buchser SA, à G e n è v e, entreprise d'éditions (FOSC du 28. 7. 1978, p. 2382). Statuts modifiés le 14. 8. 1981 sur un point non soumis à l'inscription.

3 septembre 1981

Cogestra-Laser SA, à G e n è v e, opérations commerciales intéressant le traitement électronique (FOSC du 21. 10. 1980, p. 3438). Nouvelle adresse: rue Daubin 25.

3 septembre 1981

Intradev Corp., à G e n è v e, investissements (FOSC du 6. 7. 1981, p. 2171). Les administrateurs Odette Augsburger, présidente, et Joseph Amsellem, vice-président, jusqu'ici délégué, signent désormais collectivement à deux.

3 septembre 1981

SI Lotax SA, à G e n è v e (FOSC du 12. 7. 1977, p. 2296). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Lotax SA, en liquidation**. Liquidateur: Marcel Chatton, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

3 septembre 1981

Sanidecor SA, à G e n è v e, commerce d'appareils de chauffage, sanitaires (FOSC du 1. 7. 1977, p. 2174). La société est dissoute par suite de faillite, prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 12. 8. 1981.

3 septembre 1981

Tramonde SA, à G e n è v e, commerce de tous produits industriels (FOSC du 20. 12. 1979, p. 3988). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 31. 8. 1981, p. 2782). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

3 septembre 1981

Traprofin SA, à G e n è v e, opérations financières et commerciales (FOSC du 20. 12. 1979, p. 3988). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 31. 8. 1981, p. 2782). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

3 septembre 1981

La Voie de l'Art SA, à G e n è v e, édition et publication d'ouvrages d'art (FOSC du 14. 8. 1981, p. 2617). Nouvelle raison sociale: **VDA La Voie de l'Art SA**. Statuts modifiés le 20. 8. 1981.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

310195. Date de dépôt: 31 octobre 1980.
Michèle Schmid, 42, Rue Sainte Croix de la Bretonnerie, Paris 4e (France). - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 7888.

310196. Hinterlegungsdatum: 4. November 1980.
Clyancourt Corporation AG, Rainweidstrasse 13A, 6331 Hünenberg. - Fabrikation und Handel.

Medizinische Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

JAMA

THE JOURNAL of the American Medical Association

310197. Date de dépôt: 5 novembre 1980.
«Neoval Products» H. Gordon Reimers, 98, chemin de la Montagne, 1224 Chêne-Bougeries. - Fabrication et commerce.

Additifs pour huiles et carburants. (Cl. int. 1)



310198. Hinterlegungsdatum: 5. November 1980.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 9. Juli 1980.
M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg Aktiengesellschaft, Dachauer Strasse 667, München (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Lastkraftwagen. (Int. Kl. 12)

M.A.N.
Formel 6

(M.A.N.: Durchgesetzte Marke)

310199. Hinterlegungsdatum: 5. November 1980.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 9. Juli 1980.
M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg Aktiengesellschaft, Dachauer Strasse 667, München (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Lastkraftwagen. (Int. Kl. 12)

M.A.N.
Triebwerk
Formel 6

(M.A.N.: Durchgesetzte Marke)

310200. Hinterlegungsdatum: 11. November 1980.
Dubarry Shoemakers Limited, Station Road, Ballinasloe (Galway, Irland). - Fabrikation und Handel.

Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)



310201. Hinterlegungsdatum: 12. November 1980.
Gibson Fur Farms, Inc., 2353 Pioneer Road, Delta (Colorado, USA). - Produktion und Handel.

Nerzpelze und Nerzpelzbekleidungen. (Int. Kl. 18, 25)

Creole Mink

310202. Hinterlegungsdatum: 13. November 1980.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Periodische Zeitschrift. (Int. Kl. 16)

DAS
BUCHER
SCHIFF

310203. Date de dépôt: 10 novembre 1980.
Produits laitiers Lausanne S.A., 14a, rue Haldimand, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Flans. (Cl. int. 30)

Flandor

La marque est exécutée en marron clair et jaune.

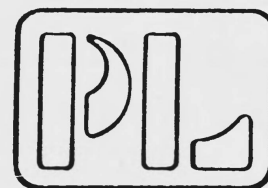
310204. Hinterlegungsdatum: 17. November 1980.
Ingénieur Frick S.A. Saxon, route de la Plâtrière, 1907 Saxon. - Fabrikation und Handel.

Elemente zur Erstellung von Heizungsanlagen, wie vorfabrizierte Anschluss-, Umschalt-, Sicherheits- und Verteilergruppen; Elemente zur Erstellung von Flächenheizungen; Teile zur Erstellung der vorgenannten Elemente sowie zur Montage dienende Bohrlehren. (Int. Kl. 9, 11)



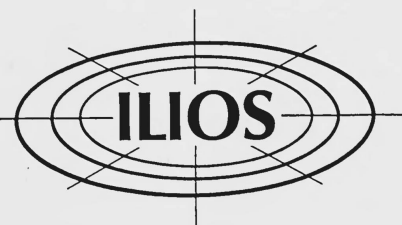
310205. Hinterlegungsdatum: 18. November 1980.
Pro-Log Corporation, 2411 Garden Road, Monterey (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Steuerkarten für elektronische Schaltkreise und Systeme, welche diese Schaltkreise verwenden; elektronische Instrumente, nämlich Logik-Analysatoren, Programmiergeräte und Mikroprozessoren, nämlich Magnetbänder und -platten. (Int. Kl. 9)



310206. Hinterlegungsdatum: 21. November 1980.
Angst & Pfister AG, Thurgauerstrasse 66, 8050 Zürich. - Handel.

Elektrische Zellen und Batterien. (Int. Kl. 9)



310207. Hinterlegungsdatum: 26. November 1980.
Pilatus-Therm AG, Brünigstrasse, 6055 Alpnach-Dorf. – Fabrikation.
 – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 183674 von E. Bürgenmeier, Alpnach-Dorf. Die Schutz-
 frist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1980 an.

Heizkessel schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 11)

Pilatus Therm

310208. Date de dépôt: 27 novembre 1980.
Combustibles Jean Giot S.A., 11, rue du Roveray, 1207 Genève. –
 Commerce. – Renouvellement de la marque no 182895. Le délai de
 protection résultant du renouvellement court depuis le 29 septem-
 bre 1980.

Tous combustibles solides et liquides. (Cl. int. 4)



310209. Hinterlegungsdatum: 25. November 1980.
Tokyo Shibaura Denki Kabushiki Kaisha auch handelsüblich als
Toshiba Corporation, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi
 (Kanagawa-ken, Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung
 mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 299599. Die Schutzfrist
 aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1980 an.

Kinematografische, optische und fotografische Apparate und In-
 strumente; Geräuschunterdrückungsgeräte und Einheiten für Au-
 dioanlagen. Lautsprecher. Plattenspieler. Verstärker. Tuner. Band-
 aufnahmegeräte. Mischpulte. Stereo-Tape Decks. Cartridge-Decks
 (8-Spur-Geräte). Kassettendecks. Stereo-Empfänger (Tuner und
 Verstärker). Kopfhörer. Mikrophone. Radio-Recorder. Stereo-Kas-
 setten. Nadeln für Plattenspieler. (Int. Kl. 9)

adres

310210. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1980.
Bayer Aktiengesellschaft, Bayerwerk, Leverkusen (Bundesrepublik
 Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pflaster und Verbandmaterial, medizinische Strümpfe, insbesonde-
 re Antithrombosestrümpfe. (Int. Kl. 5, 10)



310211. Date de dépôt: 2 décembre 1980.
Savorex Lausanne S.A., 11, place Saint-François, 1003 Lausanne;
 adresse pour la correspondance: 30, rue de la Gare, 2502 Bienne. –
 Fabrication.

Montres de poche, montres-pendents, montres-bracelets pour da-
 mes et hommes. (Cl. int. 14)

Savorex

310212. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1980.
Grossenbacher & Cie AG, Eisenbahnstrasse 11, 4900 Langenthal. –
 Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

EL ARQUERO

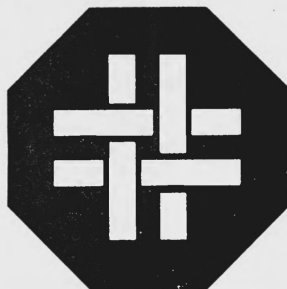
310213. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1980.
Grossenbacher & Cie AG, Eisenbahnstrasse 11, 4900 Langenthal. –
 Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

SCENA

310214. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1980.
Schweizer Baumwollinstitut, Talackerstrasse 17, 8001 Zürich. – Kol-
 lektivmarke. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der
 Marke Nr. 181288. Name geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus
 der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1980 an.

Garne zum Weben und Gewebe jeder Art, alle vorgenannten Wa-
 ren schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 23, 24)



310215. Date de dépôt: 2 décembre 1980.
Bourjois AG (Bourjois S.A.) (Bourjois Ltd.), Burgstrasse 28,
 8750 Glaris. – Fabrication et commerce.

Eau de toilette. (Cl. int. 3)



L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois di-
 mensions des conditionnements représentés.

La marque est exécutée en bleu foncé, jaune, or, beige et brun.

310216. Date de dépôt: 2 décembre 1980.
Bourjois AG (Bourjois S.A.) (Bourjois Ltd.), Burgstrasse 28,
 8750 Glaris. – Fabrication et commerce.

Eau de toilette. (Cl. int. 3)



L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois di-
 mensions des conditionnements représentés.

La marque est exécutée en bordeaux, blanc, jaune et or.

310217. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1980.
Cattani Electronics AG, Bahnhofstrasse 46, 6048 Horw. – Fabrika-
 tion und Handel.

Elektronische Infrarot-Geräte für die Breitenmess- und Luftsteue-
 rung sowie für die Luftregelung. (Int. Kl. 9, 11)

INFRATRON®

310218. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1980.
Cattani Electronics AG, Bahnhofstrasse 46, 6048 Horw. – Fabrika-
 tion und Handel.

Elektrische und elektronische Steuer-, Mess- und Prüfgeräte sowie
 Geräte für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 9, 10)



310219. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1980.
Bataillard & Cie S.A., Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg. –
 Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

BARICAUT

310220. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1980.
The Jaeger Company Limited, Jaeger House, 57, Broadwick Street,
 London (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Handtaschen, Handkoffer, Reisetaschen, Geldbeutel, Briefaschen;
 Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 18, 25)



International Bank for Reconstruction and Development Washington, D.C.

4% Anleihe 1978-93 von Sfr. 250 000 000
(Valoren-Nummer 879 906)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 15. September 1981 fällig werdende Tilgungsrate in Höhe von Sfr. 5 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 15. September 1981 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 245 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im September 1981

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Reliance Electric AG, Dierikon LU

6% Anleihe 1971-86 von Fr. 25 000 000

(Valoren-Nummer 118 230)

Die Schuldnerin hat die in Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 15. September 1981 vorgesehene Tilgung von Fr. 1 000 000 nominal durch Rückkauf von Obligationen am Markt vorgenommen. Es sind somit noch Obligationen im Nennwert von Fr. 24 000 000 ausstehend.

Zürich, den 16. September 1981

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico (BNDE), Rio de Janeiro

5% Anleihe 1978-88 von sFr. 75 000 000

(Valoren-Nummer 651 773)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 15. September 1981 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000 konnten die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 15. September 1981 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 71 000 000 im Umlauf.

Zürich, im September 1981

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Wintersport AG, Tarasp

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Der Verwaltungsrat der Wintersport AG, Tarasp, lädt die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung vom Freitag, dem 25. September 1981, um 20.30 Uhr, im Hotel Tarasp, ein.

Traktanden:

1. Präsenz- und Stimmrechtskontrolle.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung.
3. Geschäftsbericht des Präsidenten.
4. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Entlastung von Verwaltung und Kontrollstelle.
7. Wahlen.
8. Varla.

Für den Fall, dass die Anwesenheit an der Generalversammlung nicht möglich ist, können sie sich durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Tarasp, den 12. September 1981

Für den Verwaltungsrat:
sig. Koller sig. Arquint

Hotel Europe AG, Davos Platz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 2. Oktober 1981, um 14.30 Uhr, im Hotel Europe, 7270 Davos Platz.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 2. Oktober 1980.
2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr 1980/81.
3. Entgegennahme und Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung 1980/81 und der Bilanz per 30. April 1981.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Diverses und Umfrage.

Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz liegen den Aktionären zur Einsichtnahme im Hotel Europe auf.

Ring Appartement Hotel Lago di Lugano Sondervermögen in Liq.

Sachwalterin (anstelle Fondsleitung): Fides Revision
Postfach, 4010 Basel

Depotstelle: Fides Treuhandgesellschaft
Basel

Mitteilung an die Anleger über die zweite und letzte Ausschüttung des Liquidationserlöses

Die Sachwalterin beabsichtigt, in Kürze eine Schlüsselausschüttung vorzunehmen. Daran partizipieren 1818 Anteile, die von ihr anerkannt werden. Die 145 Anteilsscheine, die in den Zertifikaten Nrn. 1, 12, 44, 47, 67, 76, 79 und 82 verkörpert sind, wurden bis heute nicht eingereicht. Den Anlegern bzw. ihren Rechtsnachfolgern setzen wir eine Nachfrist bis 15. Oktober 1981. Unterbleibt eine rechtzeitige Einreichung, müssen wir diese Zertifikate bzw. Anteile von der Schlüsselausschüttung ausschliessen.

Soweit die Adressen der Anleger oder ihrer Vertreter der Sachwalterin bekannt sind, erhalten sie eine Schlussabrechnung zugestellt. Ferner liegt diese Abrechnung ab 2. November 1981 bei der Sachwalterin.

Sofern bis 20. November 1981 keine Einwendungen erfolgen, gilt diese Schlussabrechnung als genehmigt.

Basel, den 8. September 1981

Fides Revision
als Sachwalterin des Sondervermögens

Petriska SA, Lugano

Convocazione di assemblea straordinaria

Gli azionisti sono convocati in assemblea straordinaria presso la sede sociale di Lugano, via al Forte 2, per il giorno di martedì 22 settembre 1981, alle ore 9, per l'esame delle seguenti

Trattande:

1. Cessione partecipazioni azionarie e finanziarie presso la Esmec Piobbico.
2. Delegazione poteri speciali alle pratiche relative.
3. Varie.

Per poter partecipare all'assemblea gli azionisti sono invitati a depositare le azioni presso la sede entro e non oltre le ore 12 del 21 settembre 1981.

Il consiglio di amministrazione

Kassenschranke

direkt ab Fabrik zu
konkurrenzlosen
Preisen, Schweizer
Qualität, Lieferung
franko-Aufstellungs-
ort ganze Schweiz.

Tel. 01 948 14 44
Telex Nr. 59722 TITA

Inserate
erschliessen
den Markt

Die Vertrauensfirma für Ihre
Sicherheitsprobleme!

Alarmanlagen
Türfernsehprechanlagen
Fernsehüberwachungen
Notstromleuchten

SICHERHEITSTECHNIK

MEXAG



Riedtlistrasse 8
8042 Zürich
Tel. 01/363 17 69

BUWERWA AG DIREKTWERBUNG
Wir liefern Ihnen Adressen aller
Branchen der Schweiz auf
Selbstklebformaten, Listen, Erdbis-
formularen, Adressreihen usw.
BUWERWA AG TEXTVERARBEITUNG
Lustenstrasse 11, 8002 Zürich
Telefon 01/202 85 22

Beachten Sie unseren grossen
Preisabschlag auf alle IBM-Bänder

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder	Preis je per Stück und Porto				
Seide	20	50	100	500	1000
Plastic-Carbon 6 mm	5.50	4.00	3.80	3.60	3.40
IBM Modell 71	2.20	1.90	1.80	1.70	1.60
IBM 72 Plastic-Carbon	2.00	1.80	1.70	1.60	1.50
IBM 72 Nylon	4.00	3.50	3.30	3.10	3.00
IBM 85 96 C, Remington	6.50	6.00	5.50	5.10	4.70
SR 101, Hermes 808 usw.	4.00	3.80	3.60	3.40	3.20
IBM Korrekturband 82 C/96 C	2.90	2.70	2.50	2.30	2.20
Plastic-Carbonband Kassetten	5.50	5.30	5.20	5.10	5.00
Nylonband Kassetten	8.50	8.30	8.10	7.90	7.70
Plastic-Carbonband					
Kassette Lift-Off	6.20	5.90	5.70	5.50	5.40
Korrekturbänder Lift-Off	3.80	3.60	3.40	3.20	3.00
Olympia ES 100	5.70	5.50	5.30	5.10	4.90

Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rüti, Elchwisstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77

minigrip Beutel
Sachets
Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l
Aktenhüllen-Zeigbüchertaschen
Einweggeschirr

LOGO-PLASTIC AG BASEL
Solothurnerstrasse 4
4002 Basel, Postfach
Tel. 061 35 32 55
Telex 63 267

RELIEFDRUCK AU Knapf & Co.
Postf. 404, 9434 Au SG, seit 1935
Telefon 071 71 12 36
Briefpapiere, Visitenkarten in Stahl- und
Kupferstich, Etiketten

Kaufe
Hermes Data 200

aus 2. Hand.

Offerten unter Chiffre 24-975106
Publicitas, 3001 Bern.

Altershalber zu verkaufen zwischen
Zürich und Winterthur kleinere,
ausbaufähige

Fabrikation

metallurgisch-chemischer Richtung

4½-Zimmer-Wohnung vorhanden.
Bei Verlegung Platzbedarf min.
50 m². VP Fr. 35 000.-, unbegriffen
Büro, Lager, Roh- u. Verpackungsmaterial, Maschinen, Kundenkartei
und intern. Schutzmarke.

Offerten unter Chiffre 41-22130
Publicitas, 8401 Winterthur.

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**

Ihre Kataloge, Musterbücher
Preislisten
Bildkalender usw.
mit Ringmechaniken, Draht-
spiralen, WIRO, Nylon-
Spiralen oder Plastic-Rücken
bindet pünktlich

Bäschlin + Co AG 8008 Zürich
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und
Spiralbindungen, Hammerstr. 20, Tel. 01-55 56 44

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der
Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Spezialisten aus dem Bürofach

für Büromöbel ...

INTEROFFICE - für Büro-Beratung, Organisation und Planung
INTEROFFICE - für individuelle Büroeinrichtungen nach Mass
INTEROFFICE - für Bibliothekseinrichtungen
INTEROFFICE - für Schalter- und Archivanlagen
INTEROFFICE - für preisgünstige Bürostühle, direkt ab Fabrik
INTEROFFICE - Spezialhaus für Büroeinrichtungen mit 25jähriger Erfahrung

INTEROFFICE

FRED H. MOESSINGER AG, 8049 Zürich
 Reberstrasse 52 - Postfach 133
 Telefon 01 42 48 48 und 42 24 61

für Software ...

NCT Software Entwicklung

Wir programmieren Ihren Computer
 Finanzbuchhaltung / Lohn / Fakturierung / etc.

NCT Treuhand AG 6003 Luzern
 Pilatusstrasse 38 Tel. 041 23 60 61

für Computerzubehör ...

Neu für EDV, Buchhaltung + Avor / NC

Lichtstrahl - der schnellste und beste Buchhaltungsprogramm, Standard-
 Edition, Druck, Drucken + Korrektur, Standard, Aufgaber
 EDV-Kleinbuchhaltungssysteme
 Das einzigartige System + Billigste für Kleinbuchhaltung
 Ideal für jeden Punkt, ohne Apparat, Man kauft wieder mehr
 Kopiergeräte, Tabellen
 Auftragsform für alle Formate oder kombi, Weich- + Stahl-
 Plastik, Kollon + Einzelblatt-Systeme. Auch Ring- + Klappsysteme
 GRATIS - Ihnen Einbindung Ihrer Formulare dazu passende Kartensysteme



datazubehör

Inkassoprobleme?

Wenden Sie sich
 an den Spezialisten:

G+M

Gotti + Meier, Inhaber Alfred Gotti
 Walchstr. 21, 8035 Zürich
 Tel. 01-362 94 04, Telex 53848

BÜRO-KÖNIG

FABRIKATION VON BÜROBEDARF

8800 THALWIL

Bellevuestrasse 2, Tel. 01 720 57 77

Fabrikation und Verkauf von:

Zippel-T-Gleit-Hängeregistratur
 Zippel-T-Gleit-Zeichnungsregistratur
 Grossraumschränke (Paternoster) für Registratur u. Kartelen
 Kartelgeräte in jeder Grösse und für alle Formate
 Rollmat Kartelschreibisch für Kartelen und Verkalmappen

CTM Computer
 bieten mehr

CTM
 COMPUTER
 TEXTSYSTEM

Ausgezeichnete
 Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG
 8500 Frauenfeld
 Telefon 054 3 31 21

Wir liefern günstiger:

Magnetkonten, Snap-Out-Einzel- und
 Endlos-Formulare für alle Systeme!

Fragen Sie uns an!

becom ag

8048 Zürich, Tel. 01 844 31 65

für Rationalisierung ...

Speichern von Adressen
 Roboterbriefe auf Schreibautomat
 Führen von Debitorenbuch
 mit monatlicher Fälligkeitsanzeige
 Fakturierung
 (mit Eingabe von Artikeln u. Preisen)
 übernimmt zu annehmbaren Preisen bei prompter
 Ausführung bestens dafür eingerichtetes Büro.

Tel. 052 29 60 72/73

System + Qualität

Ihr Partner für
 Stahl-Büromöbel



GUT AG

Büromöbelfabrik
 4614 Hägendorf
 Tel. 062 46 23 33

KLIMA

ok

COMPUTER

ok

Wir brennen darauf, sie kühlen zu dürfen!

AIRWELL-Klimaanlagen
 KLIMAWATT AG
 Gutstrasse 86, 8055 Zürich
 Tel. 01 35 66 40

für Telefonbeantworter ...

Abwesend?
 Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON
 antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-
 Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft
 8056 Zürich
 oder direkt durch NOVITON AG
 01/571247

GUTSCHEIN

Wir möchten Ihre Büroeinrichtungs-
 Programme näher kennenlernen und
 bitten um Detailunterlagen Ihrer

- ☐ System-Büromöbel
- ☐ elektrifizierten Arbeitsplätze
- ☐ Bildschirm-Arbeitsplätze
- ☐ Direktions-Einrichtungen
- ☐ Konferenzmöbel
- ☐ Sitzmöbel
- ☐ Schrank-/Trennwände
- ☐ Raumteiler
- ☐ Organisationsmöbel
- ☐ Zeichenmöbel
- ☐ Zeichenmaschinen

FIRMA
 STRASSE
 PLZ/ORT
 TELEFON

Denz & Co

Denz & Co AG, Büroeinrichtungen
 Lagerstrasse 107, 8021 Zürich, Telefon 01-241 74 66

-EDP- COMPUTER SYSTEMS

Floppy-Disk- und Magnetplattendialog-
 systeme für Daten- und Textverarbeitung
 spez. Treuhandcomputersysteme

EDP Support AG, Bahnstrasse 5,
 8603 Schwerzenbach, Tel. 01 825 28 80

**ORGANISATIONS-
 UND COMPUTER-AG**

- EDV-Beratung
- Entwicklung von Standard- und
 Individual-Programmen
- Rechenzentrum
- Schlüsselfertige Systeme

Steinstrasse 37, 8045 Zürich, Tel. 01 33 68 09

Protect Floor

die sympathische, schlagfeste und
 abriebbeständige Stuhl-Unterlage schützt
 Teppiche und Teppichböden vor Abnutzung
 und Verschleiss!

SIGERIST

Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen
 Tel. 053 / 3 06 66, Telex 76395 siger
 Pendeltüren/Antriebstechnik
 Techn. Artikel/Schaumstoffe

Die grösste Auswahl (alle PTT-geprüften Geräte)

Wir führen alle Marken autom.
Telefonbeantworter
 und **Wählautomaten**
KATEL AG, 2560 Nidau/Biel
Tel. 032 / 51 94 94

Die grösste Auswahl (Lieferung ganze Schweiz)

RAPID ELECTRIC

elektrisch = rationell
 heften
 bis 4 mm Dicke
 SEV geprüft
 Importeur:
 FRITZ DIMMLER AG
 8048 Zürich
 Tel. 01 52 90 38
 Verkauf über den
 Fachhandel



ZETTLER
Telefonbeantworter

Führend in Europa. Für jede Betriebs-
 gröösse das richtige Modell!
 Beratung - Miete - Verkauf - Service:
Telation AG, Albisriedenstr. 232
8047 Zürich, 01/54 99 11

für Bürostempel ...

Ihr
STEMPEL-
 Lieferant

H. Homberger
 Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
 8401 Winterthur, im Zentrum

für Büropapier ...

Il a fait ses preuves
 des millions de fois: Le papier
 Biber Xérogaphie pour tous les copieurs
 à papier normal!
 Demandez la documentation «papiers de bureau» contenant
 tous les papiers que l'on utilise dans les bureaux.

Papiers pour
 duplicateur
 et à stencils



Biber Papier
 Papeterie de Biberist
 Biber Papier AG, 8105 Regensdorf, 01 840 18 18
 Papeterie de Biberist, 4562 Biberist, 065 34 11 11

für Couverts ...

100 Standardsorten
 Kartellfrei - bis 25 % günstiger.
 10 Millionen Couverts abrufbereit.
 Sonderanfertigungen kurzfristig.
 Jede gute Druckerei führt Rivoli-Couverts
Rivoli-COUVERTS Burghalde 34
 4410 Liestal

für Karteisysteme ...

Hand-
 Stempel
 Selbst-
 färber
 Numeroteure

Tabellen-Stempel

prompt und zuverlässig

Stempel- und Gravier AG

8022 Zürich, Tel. 01 251 61 89

**RN Fächerkartei
 deckt
 die Karten auf**

Verlangen Sie mit diesem
 Inserat Informationen über
 RN Fächerkartei,
 das meistbenutzte, schnelle
 Karteisystem.

Rüegg-Naegeli

8152 Glattbrugg Kanalstrasse 19
 Telefon 01-810 41 41

für Tresore ...

**Kassenschränke und
 Panzerschränke auch Occ.
 Feuerschutz-Datenschränke**

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen,
 gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.
 Auch Vermietungen.
 Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.
 Jedes Modell sofort lieferbar.

PROTESOR AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich
 Telefon 01 33 70 20 oder Telefon 01 53 90 16

Ihr Spezialist für
 SCHWEIZER-Qualitäts-Couverts ...

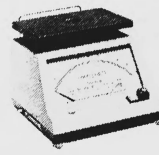
Marcel Meuwly
 Postfach 48
 3053 Münchenbuchsee
 Telefon 031 96 80 81
 Wir garantieren Ihnen Fabrikpreise!

für Briefwaagen ...

HARTNER
 Briefwaagen bis 2 kg
 blitzschnell + postgenau

Importeur
 FRITZ DIMMLER AG
 8048 Zürich
 Tel. 01 52 90 38

Verkauf über den
 Fachhandel



für Kopiergeräte ...

Generalvertretung für
 Normalpapier-Kopierer
Minolta
 A. Messerli AG, Sägereistr. 29,
 8152 Glattbrugg/ZH, Tel. 01 810 30 40
 Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano,
 Luzern, Sierre, St. Gallen

Gummi- und
 Numerateure
 Stempel
KAIER
 Strehlgasse 6, 8001 Zürich